

Nikon

with **WARRANTY**

Flash

SB-5000

Manuel d'utilisation
(avec garantie)



Nikon Manual Viewer 2

Installez l'application Nikon Manual Viewer 2 sur votre smartphone ou votre tablette pour pouvoir consulter, à tout moment et n'importe où, les manuels des appareils photo numériques Nikon. Vous pouvez télécharger gratuitement Nikon Manual Viewer 2 depuis l'App Store ou Google Play.

Fr

Préparation

À propos du SB-5000 et de ce manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi le flash Nikon SB-5000. Pour une utilisation optimale de votre flash, veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant toute utilisation.

Pour votre sécurité

Avant d'utiliser votre flash pour la première fois, lisez les consignes de sécurité dans « Pour votre sécurité » (□A-7 – A-10).

Accessoires inclus

Vérifiez que tous les articles énumérés ci-dessous sont inclus avec le SB-5000. Si certains articles sont manquants, informez immédiatement le magasin où vous avez acheté le SB-5000 ou le vendeur.

- Pied flash AS-22
- Dôme de diffusion Nikon SW-15H
- Filtre pour éclairage fluorescent SZ-4FL
- Manuel d'utilisation (ce manuel)
- Étui souple SS-5000
- Pochette pour accessoires
- Filtre pour éclairage incandescent SZ-4TN
- Garantie (imprimée au dos de ce manuel)

Pour des renseignements complets sur l'utilisation du flash, veuillez consulter le manuel de référence. Pour télécharger le manuel de référence du flash en fichier PDF, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous.
<http://downloadcenter.nikonimglib.com/>

SB-5000

Model Name: N1502

■ À propos du SB-5000

Le SB-5000 est un flash haute performance compatible avec le système d'éclairage créatif Nikon (CLS) avec un nombre guide de 34,5 (ISO 100, m) (réglage du réflecteur zoom réglé sur 35 mm dans le format FX Nikon avec une zone d'illumination standard). En complément à la commande optique, la commande radio est possible en prise de vue multi-flash sans fil.

Appareils photo compatibles CLS

Appareils photo reflex numérique Nikon (Nikon format FX/DX) (à l'exception de la série D1 et D100), F6, appareils photo COOLPIX compatibles CLS

■ À propos de ce manuel d'utilisation

Ce manuel a été compilé dans l'hypothèse d'une utilisation du SB-5000 en combinaison avec un appareil photo compatible CLS et un objectif à microprocesseur. Pour une utilisation optimale de votre flash, veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant toute utilisation.

- Pour de plus amples détails sur les fonctions et les réglages de l'appareil photo, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo.
- Les illustrations et le contenu du moniteur présentés dans ce manuel peuvent différer de ceux de votre produit.

Icônes utilisées dans ce manuel d'utilisation

-  Ce symbole est utilisé afin d'attirer votre attention sur des éléments nécessitant des précautions particulières et ainsi éviter tout dysfonctionnement du flash ou erreur lors des prises de vue.
-  Ce symbole est utilisé en regard d'informations ou de conseils permettant de simplifier l'utilisation du flash.
-  Référence à d'autres pages de ce manuel.

Table des matières

A

Préparation

A	Préparation	
	À propos du SB-5000 et de ce manuel d'utilisation.....	A-1
	Pour votre sécurité	A-7
	Données en matière de réglementation sur les appareils sans fil.....	A-11
	Points à vérifier avant l'utilisation.....	A-15

B	Fonctionnement	
	Composants du flash.....	B-1
	Réglages et ACL.....	B-5
	Menu i	B-9
	Contrôle unifié du flash.....	B-12
	Fonctionnement de base	B-14
	Rubrique de menu et réglages.....	B-22

C	Modes de flash	
	Mode i-TTL.....	C-2
	Mode flash manuel.....	C-4
	Mode de flash ouverture automatique.....	C-6
	Mode flash automatique non-TTL.....	C-6
	Mode flash manuel à priorité distance.....	C-6
	Mode flash stroboscopique.....	C-7

D**Prise de vue multi-flash sans fil**

Exemples de la prise de vue multi-flash sans fil du SB-5000.....	D-1
Prise de vue multi-flash sans fil utilisant la commande radio du SB-5000	D-4
Prise de vue multi-flash sans fil utilisant la commande optique du SB-5000.....	D-5
Fonctions du SB-5000 pour la prise de vue multi-flash sans fil	D-7
Réglage du flash principal.....	D-9
Réglage d'un flash asservi.....	D-11
Préparation à la photographie.....	D-12
Système évolué de flash asservi sans fil.....	D-17
Réglage des flashes asservis.....	D-23
Utilisation simultanée de la commande optique et de la commande radio	D-27
Vérification des statuts pour la prise de vue multi-flash sans fil.....	D-29

E**Fonctions**

Commutation zones d'illumination.....	E-1
Fonctionnement en flash indirect.....	E-3
Prise de photographies en gros plan.....	E-5
Photographie au flash avec filtres couleur	E-7
Fonctions auxiliaires pour la photographie au flash	E-12
Fonctions à régler sur l'appareil photo.....	E-17

F**Conseils d'entretien du flash et références**

Dépannage	F-1
Conseils pour l'entretien du flash.....	F-6
Remarques sur les piles/accumulateurs	F-8
À propos de l'écran ACL.....	F-9
Accessoires en option	F-10
Spécifications.....	F-17
Conditions de la garantie - Garantie mondiale de réparations Nikon	F-23

A**Préparation**

Pour votre sécurité

A

Préparation

Afin d'éviter d'endommager votre produit Nikon et de vous blesser ou de blesser un tiers, lisez attentivement et intégralement les consignes de sécurité ci-dessous avant d'utiliser ce matériel. Gardez ces consignes de sécurité à disposition de tous ceux qui auront à se servir de ce produit.



Cette icône signale les avertissements ; il s'agit d'informations à lire impérativement avant d'utiliser ce produit Nikon, afin d'éviter tout risque de blessure.

AVERTISSEMENTS

-  **Mettez immédiatement le matériel hors tension en cas de dysfonctionnement.** Si vous remarquez la présence de fumée ou une odeur inhabituelle s'échappant du produit, retirez immédiatement les piles/accumulateurs, en prenant soin de ne pas vous brûler. Continuer d'utiliser le matériel risque d'entraîner des blessures. Après avoir retiré l'alimentation, apportez le produit à un représentant Nikon agréé pour le faire contrôler.

-  **Ne démontez pas le matériel et ne le soumettez pas à de violents chocs.** Tout contact avec les composants internes du produit peut entraîner des blessures. Seuls des techniciens qualifiés sont autorisés à le réparer. Si le produit venait à se briser suite à une chute ou à tout autre accident, apportez-le à un représentant Nikon agréé pour le faire contrôler, après l'avoir déconnecté de l'appareil photo et/ou après avoir retiré les piles/accumulateurs.

-  **Gardez-le au sec.** Ne l'immergez pas dans l'eau et ne l'exposez à l'eau ou à la pluie. Le non-respect de cette précaution peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

-  **Ne le manipulez pas avec des mains mouillées.** Vous risquez sinon de recevoir un choc électrique.
-  **N'utilisez pas ce produit en présence de gaz inflammable ou de poussière.** L'utilisation de matériel électronique en présence de gaz inflammable ou de poussière risque de provoquer une explosion ou un incendie.
-  **Conservez hors de portée des enfants.** Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque de blessure.
-  **Ne nettoyez pas le produit avec des solvants organiques comme un diluant à peinture ou du benzène, ne le vaporisez pas d'insecticide et ne le rangez pas avec des boules antimites de naphthaline ou de camphre.** Le non-respect de cette consigne peut endommager ou décolorer les pièces en plastique du produit.
-  **Soyez vigilant lorsque vous manipulez les piles/accumulateurs.** Ceux-ci peuvent fuir, surchauffer ou se casser s'ils ne sont pas manipulés correctement. Lorsque vous manipulez des piles/accumulateurs destinés à ce produit, suivez tous les avertissements et instructions imprimés sur les piles/accumulateurs ou fournis avec ces derniers et respectez les consignes suivantes :
- N'utilisez pas simultanément des piles/accumulateurs usagés et neufs ou des piles/accumulateurs de marques ou de types différents.
 - N'essayez pas de recharger des piles. Lorsque vous rechargez des accumulateurs Ni-MH, suivez les instructions et utilisez uniquement des chargeurs compatibles.
 - Insérez les piles/accumulateurs dans le bon sens.
 - Il se peut que les piles/accumulateurs chauffent si le flash s'est déclenché plusieurs fois rapidement. Lorsque vous retirez les piles/accumulateurs, faites attention de ne pas vous brûler.

- Ne court-circuitiez pas et ne démontez pas les piles/accumulateurs et n'essayez pas de retirer ou d'endommager de quelque manière que ce soit leur isolant ou leur enveloppe extérieure.
- Ne les exposez pas aux flammes ni à une chaleur excessive, ne les plongez pas dans l'eau ni ne les exposez à celle-ci, et ne leur faites pas subir de chocs.
- Ne les transportez pas et ne les rangez pas avec des objets métalliques comme des colliers ou des épingles.
- Les piles/accumulateurs sont plus susceptibles de fuir lorsqu'ils sont entièrement déchargés. Pour éviter d'endommager le produit, veillez à les retirer lorsqu'ils sont déchargés ou lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser le produit pendant une longue période.
- Cessez immédiatement toute utilisation si vous remarquez une quelconque modification des piles/accumulateurs, comme une décoloration ou une déformation.
- Si du liquide provenant de piles/accumulateurs endommagés entre en contact avec les vêtements, les yeux ou la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau les parties touchées.
- Jetez les piles/accumulateurs usagés en respectant les réglementations locales en vigueur. Avant de les jeter, protégez leurs contacts avec du ruban adhésif. Les piles/accumulateurs risquent de prendre feu, de surchauffer ou de se casser si des objets métalliques touchent leurs contacts.

Utilisez le flash avec précaution

- L'utilisation d'un flash à proximité immédiate de la peau ou d'autres objets peut provoquer des brûlures.
- L'utilisation du flash à proximité des yeux de votre sujet peut entraîner des troubles visuels temporaires. Tenez-vous à 1 m au moins du sujet lorsque vous utilisez le flash.
- Ne pointez pas le flash en direction du conducteur d'un véhicule motorisé. Vous risquez sinon de provoquer un accident.

Avis pour les clients au Canada

CAN ICES-3B / NMB-3B

Avis pour les clients en Europe



Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés.

Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

- Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement, qui peuvent être provoquées par une élimination incorrecte.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

A

Préparation

Données en matière de réglementation sur les appareils sans fil

A

Préparation

Ce produit est conforme aux réglementations radio du pays d'achat, et ses fonctions sans fil ne sont pas destinées à être utilisées dans les autres pays. Nikon ne peut être tenu pour responsable en cas d'utilisation de ces fonctions hors du pays d'achat. Si vous ne parvenez pas à déterminer le pays d'achat d'origine, consultez un représentant Nikon agréé.

Avertissements à l'attention des clients résidant aux États-Unis et au Canada

Ce matériel est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et aux CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de produire un dysfonctionnement de l'appareil.

Appellation commerciale :

Nikon

Modèle : SB-5000 (le SB-5000 contient le module de communication Type1EK.)

Type1EK

ID de la FCC : VPYLB1EK

IC : 772C-LB1EK

MISE EN GARDE DE LA FCC

1. Les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser ce matériel.
2. La FCC exige que l'utilisateur soit informé que toute modification apportée à ce périphérique qui n'a pas été explicitement approuvée par Nikon Corporation peut faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser le matériel.

Conformité de l'exposition aux radiofréquences

Ce matériel est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Il est également conforme aux directives relatives à l'exposition

aux fréquences radio (RF) de la FCC. Ce matériel est caractérisé par de très bas niveaux d'énergie RF, considérés comme conformes sans test au taux d'absorption spécifique (SAR).

Déclaration d'interférences de fréquences radio de la FCC

Remarque : ce matériel a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe B selon la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque le matériel est utilisé en environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut irradier des radiofréquences qui peuvent, en cas d'une installation et d'une utilisation contraires aux instructions, provoquer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ce matériel ne provoquera pas des interférences dans une installation particulière. S'il provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant ce matériel du récepteur.
- Raccordez ce matériel à une prise reliée à un circuit différent de celui où est connecté le récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/télévision spécialisé.

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville,
New York 11747-3064, U.S.A.
Tél. : 631-547-4200

Avertissements à l'attention des clients résidant en Europe

Déclaration de conformité

Nikon SB-5000

Fabricant : Nikon Corporation

Une copie de la DoC originale de nos produits, relative à la directive R&TTE, est disponible sur le site Internet suivant :

http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_SB-5000.pdf

Directive R&TTE

Ce produit est conforme aux réglementations régissant les dispositifs à fréquences radio dans les pays suivants et ne peut pas être utilisé dans d'autres pays. Nikon décline toute responsabilité quant à l'utilisation de ce dispositif dans des pays qui ne figurent pas dans la liste ci-dessous.

AT	BE	BG	CY	CZ	DK	EE	FI
FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SI
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	TR
HR							

Points à vérifier avant l'utilisation

A

Préparation

Conseils sur l'utilisation de votre flash

Faites quelques essais

Faites quelques essais avant de photographier les grandes occasions comme les mariages ou les baptêmes.

Utilisez votre flash avec des accessoires Nikon

Pour un fonctionnement optimal du flash Nikon SB-5000, nous vous recommandons de l'utiliser avec des appareils photo, accessoires et objectifs de marque Nikon.

Les accessoires et appareils photo d'autres fabricants peuvent en effet ne pas répondre aux normes établies par Nikon, ou de tels appareils sont susceptibles d'endommager les composants du SB-5000. Nikon ne peut pas garantir la performance du SB-5000 lorsqu'il est utilisé avec des produits autres que Nikon.

■ Formation permanente

Dans le cadre de son programme d'assistance intitulé « Formation permanente », Nikon s'engage à publier régulièrement sur les sites Web suivants les plus récentes informations sur ses produits :

- Pour les utilisateurs résidant aux États-Unis :
<http://www.nikonusa.com/>
- Pour les utilisateurs résidant en Europe et en Afrique :
<http://www.europe-nikon.com/support/>
- Pour les utilisateurs résidant en Asie, en Océanie et au Moyen-Orient :
<http://www.nikon-asia.com/>

Visitez ces sites pour vous tenir au courant des dernières informations de produit, des conseils, des réponses aux questions fréquemment posées (FAQ) et des conseils généraux sur l'imagerie numérique et la photographie. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès du représentant Nikon de votre région. Voir le lien ci-dessous pour obtenir les coordonnées :

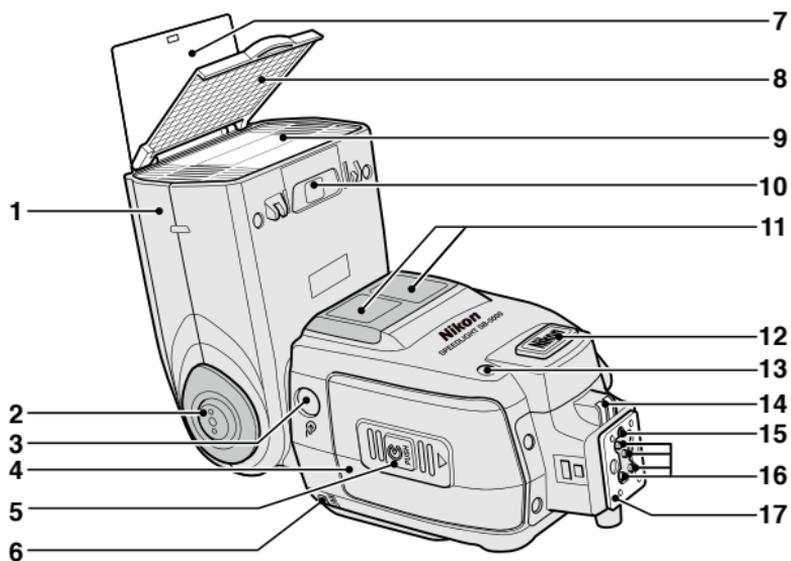
<http://imaging.nikon.com/>

Fonctionnement

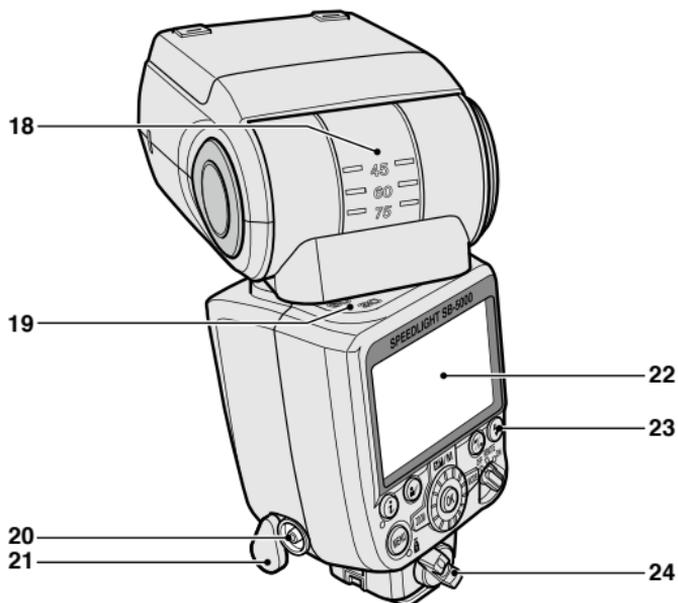
Composants du flash

B

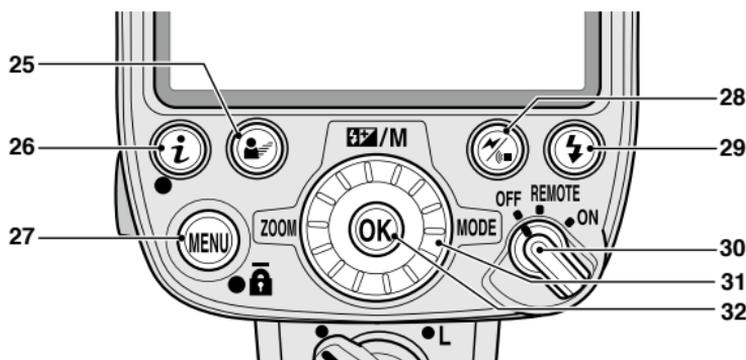
Fonctionnement



- 1 Tête du flash
- 2 Commande de déverrouillage de la tête inclinable et rotative du flash (☐B-18)
- 3 Fenêtre du capteur de lumière pour flash asservi sans fil (☐D-25)
- 4 Volet du logement pour pile/accumulateur
- 5 Déverrouillage du volet du logement pour pile/accumulateur (☐B-14)
- 6 Indicateur **LINK**
- 7 Réflecteur blanc intégré (☐E-4)
- 8 Diffuseur grand-angle intégré (☐E-6)
- 9 Diffuseur
- 10 Détecteur de filtre (☐E-10)
- 11 Illuminateur d'assistance AF (☐E-13)
- 12 Prise d'alimentation externe (fournie avec cache) (☐F-16)
- 13 Capteur de lumière pour flash automatique non-TTL (☐C-6)
- 14 Contacts externes de l'illuminateur d'assistance AF
- 15 Goupille d'arrêt
- 16 Contacts de la griffe flash
- 17 Sabot de fixation



- | | |
|---|---|
| <p>18 Règle graduée d'inclinaison de la tête du flash</p> <p>19 Règle graduée de rotation de la tête du flash</p> <p>20 Contact de synchronisation</p> <p>21 Cache-contact de synchronisation</p> <p>22 Écran ACL (☐B-5)</p> <p>23 Témoin de disponibilité du flash (☐B-21, D-29)</p> <p>24 Levier de verrouillage du sabot de fixation (☐B-16)</p> | <p>25 Commande de la lampe pilote</p> <ul style="list-style-type: none"> • Commande la lampe pilote (☐E-14) <p>26 Commande i</p> <ul style="list-style-type: none"> • Affiche les paramètres du menu i (☐B-9) <p>27 Commande MENU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Affiche les paramètres du menu (☐B-22) |
|---|---|


28 Commande de réglage sans fil

- Sélectionne le type de commande
- Les fonctions configurables varient en fonction de la position du commutateur marche-arrêt

REMOTE :

Mode flash asservi à commande optique
 Mode flash asservi direct
 Mode flash asservi à commande radio

ON :

Mode mono-flash
 Mode flash principal à commande optique
 Mode flash principal à commande radio

29 Commande de test d'éclair

- Commande le test d'éclair (☐E-13)

30 Commutateur marche-arrêt

- Pivotez pour mettre sous ou hors tension
- Réglez le repère pour choisir la fonction souhaitée

REMOTE :

Mode flash asservi (☐D-11)

ON :

Mode mono-flash (☐B-18, C-1)
 Mode flash principal (☐D-9)

31 Sélecteur rotatif

- Sélectionne le mode de flash ou les autres fonctions (☐B-6)

32 Commande OK

- Confirme les réglages sélectionnés

Réglages et ACL

Les icônes affichées sur l'ACL indiquent l'état des réglages. Les icônes affichées varient en fonction des modes de flash sélectionnés et des réglages effectués.

- Les commandes de base des fonctions du SB-5000 se présentent comme suit :

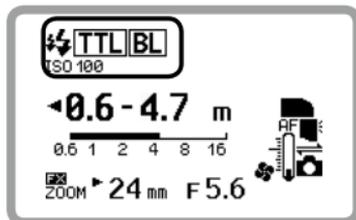
B
Fonctionnement



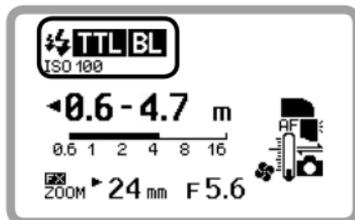
- 1 **Utilisez le sélecteur rotatif pour mettre en surbrillance la fonction à configurer et choisir le réglage souhaité.**
- 2 **Appuyez sur la commande OK pour confirmer le réglage.**
 - Après la confirmation, la fonction mise en surbrillance revient à l'affichage normal.
 - Appuyez sur la commande **OK** pour revenir à l'affichage normal.
 - Si la commande **OK** n'est pas enfoncée, la fonction en surbrillance est confirmée et l'affichage normal revient après 8 secondes.

Affichage normal et en surbrillance

Affichage normal

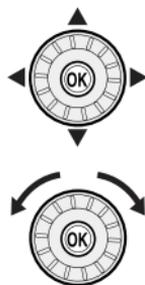


Affichage en surbrillance



L'affichage en surbrillance indique que la fonction est sélectionnée. Les réglages peuvent être modifiés lorsqu'ils sont en surbrillance. Tel qu'indiqué à gauche, l'ACL revient à l'affichage normal après la modification et la confirmation des réglages.

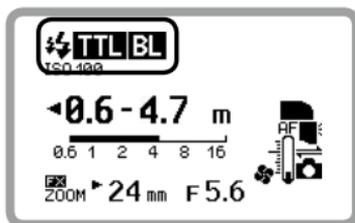
Sélecteur rotatif



Le sélecteur rotatif s'utilise en appuyant sur les commandes haut, bas, gauche, droite ou en le tournant. Dans ce manuel d'utilisation les commandes haut, bas, gauche et droite sont indiquées sur le sélecteur rotatif comme suit ▲, ▼, ◀, ▶.

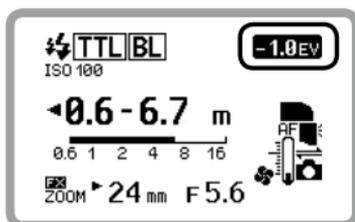
■ Mettre en surbrillance les fonctions

[MODE] Mode de flash



Appuyez sur le sélecteur rotatif ► pour mettre en surbrillance le mode de flash (☐B-20).

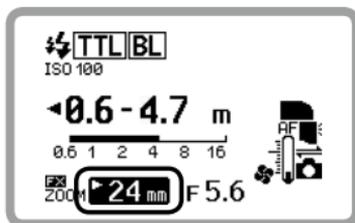
[/ M] Valeur de correction du flash/niveau d'intensité du flash en mode flash manuel



Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ pour mettre en surbrillance la valeur de correction du flash (☐E-12).

Le niveau d'intensité du flash en mode flash manuel est mis en surbrillance (☐C-4).

[ZOOM] Réglage du réflecteur zoom



Appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ pour mettre en surbrillance le réglage du réflecteur zoom (☐E-12).

- Le réglage du réflecteur zoom s'aligne automatiquement sur la focale de l'objectif lorsque le SB-5000 est fixé sur un appareil photo.

■ Sélectionner les fonctions

Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ ▼ ◀ ▶ pour mettre en surbrillance les fonctions à configurer.

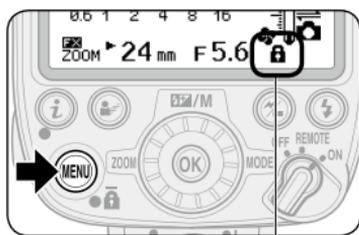
Les fonctions peuvent être sélectionnées à partir du menu **i** et des autres menus, en faisant tourner le sélecteur rotatif (B-9, B-22).

■ Modifier les réglages

Pour modifier les réglages des fonctions en surbrillance, tournez le sélecteur rotatif.

- Pour les valeurs numériques, tourner le sélecteur rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre permet d'augmenter la valeur tandis qu'un tour dans le sens inverse la diminue.

🔑 Activation du verrouillage principal



Icône de verrouillage principale

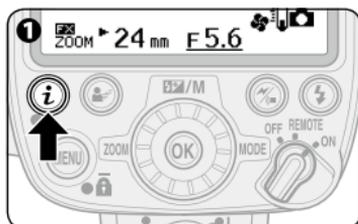
Appuyez sur la commande **MENU** pendant 2 secondes. L'icône de verrouillage principal apparaît sur l'ACL, la molette et les commandes sont verrouillées.

- Le commutateur marche-arrêt, la commande de test d'éclair et la commande de la lampe pilote restent déverrouillés.
- Pour annuler le verrouillage principal, appuyez à nouveau sur la commande **MENU** pendant 2 secondes.

Menu *i*

Les fonctions à configurer peuvent être sélectionnées à partir du menu *i*.

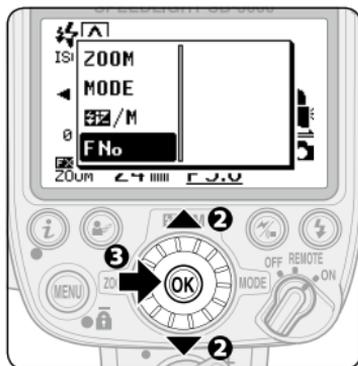
Utiliser le menu *i*



❶ Pour afficher le menu *i*, appuyez sur la commande *i*.

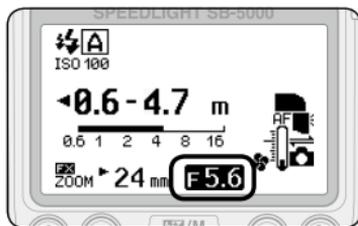
❷ Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ ▼ pour mettre en surbrillance la fonction à configurer.

- Vous pouvez également tourner le sélecteur rotatif pour sélectionner les fonctions.



❸ Appuyez sur la commande OK pour confirmer la sélection.

- Vous pouvez également appuyer sur le sélecteur rotatif ► pour confirmer la sélection.
- Le menu *i* est fermé et la fonction sélectionnée est mise en surbrillance. Utilisez le sélecteur rotatif pour modifier les paramètres (B-6).



Fonctions menu **i** et icônes de réglage

ZOOM	Réglage du réflecteur zoom
MODE	Mode de flash
 / M	Valeur de correction du flash/Niveau d'intensité du flash en mode flash manuel
F No	Ouverture (en mode flash automatique non-TTL)
m	Distance du sujet par rapport au flash (en mode flash manuel à priorité distance)
Times	Nombre de déclenchements du flash (en mode flash stroboscopique)
Hz	Fréquence de déclenchements du flash (en mode flash stroboscopique)
	Niveau de sous-exposition en raison d'une intensité insuffisante du flash (en mode i-TTL, avec sous-exposition)
ZOOM 	Activez la fonction de couverture angulaire

[Avec prise de vue multi-flash sans fil]

CHANNEL	Canaux
MASTER	Réglage du flash principal
GR:	Réglage du groupe de flashes asservis (en mode flash principal)
 ON/--	Fonction de flash statut activé/désactivé en mode multi-flash stroboscopique
A:B	Réglage groupe A, B (commande sans fil simplifié)
GR:C	Réglage groupe C (commande sans fil simplifié)
GROUP	Réglage groupé des flashes asservis (en mode flash asservi)

- Les accessoires affichés varient selon la fonction, le mode de flash et l'appareil photo utilisé.

Réinitialisation par deux commandes

B

Fonctionnement



Pour réinitialiser tous les réglages à l'exception des réglages du menu par défaut, appuyez simultanément sur la commande **MENU** et la commande **i** pendant 2 secondes.

- Seuls les réglages pour l'accessoire sur lequel le commutateur marche-arrêt est placé sont réinitialisés.
- Lorsque la réinitialisation est terminée, l'ACL se met en surbrillance puis revient à l'affichage normal.

Contrôle unifié du flash

Lorsque le SB-5000 est fixé sur un appareil photo compatible avec le contrôle unifié du flash, les réglages de fonction de flash peuvent être partagés par le SB-5000 et l'appareil photo. Les réglages du SB-5000 peuvent s'effectuer à partir de l'appareil photo. Lorsqu'ils s'effectuent à partir du SB-5000, ils s'appliquent également à l'appareil photo. Les réglages suivants peuvent être configurés.

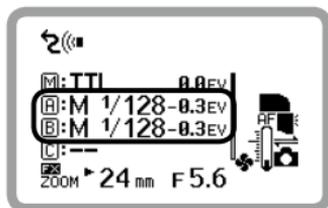
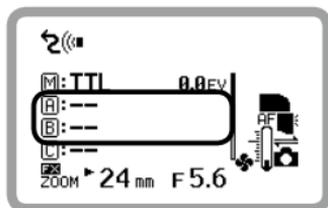
■ Mode mono-flash

- Mode de flash
- Valeur de correction du flash/niveau d'intensité du flash en mode flash manuel
- Distance du sujet par rapport au flash (en mode flash manuel à priorité distance)
- Nombre et fréquence de déclenchements du flash (en mode flash stroboscopique)

■ Mode flash principal

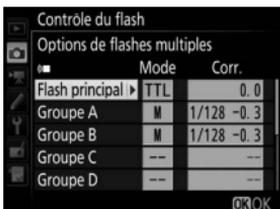
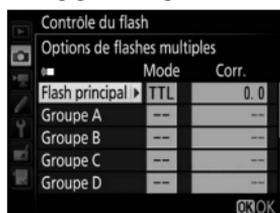
- Options de flash sans fil
- Contrôle du flash asservi
- Réglages de fonction de flash pour chaque flash
- Canal (avec commande optique)

SB-5000



Les réglages
sont
partagés.

Appareil photo



Les réglages modifiés
s'appliquent à l'appareil
photo.

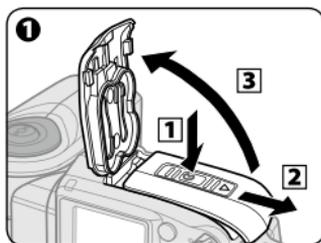
Les réglages de fonction de flash pour les flashes asservis se changent à partir du SB-5000.

- Lorsque les réglages de fonction de flash s'effectuent à partir du SB-5000 lorsqu'il n'est pas fixé à l'appareil photo, les réglages configurés s'appliqueront à l'appareil photo après l'assemblage.

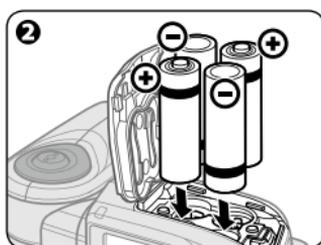
Fonctionnement de base

Cette section traite des procédures de base lorsque vous utilisez le flash en mode i-TTL avec un appareil photo compatible CLS.

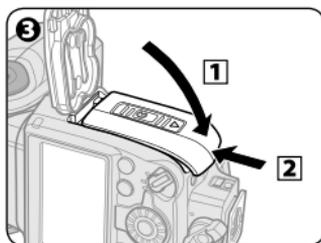
ÉTAPE 1 Insertion des piles/accumulateurs



❶ **1** Tout en appuyant sur le déverrouillage du volet du logement pour pile/accumulateur, **2** ouvrez le volet du logement pour pile/accumulateur en **3** le faisant glisser.



❷ Insérez les piles/accumulateurs en respectant leur polarité [+] et [-].



❸ **1** Appuyez et **2** fermez le volet du logement pour pile/accumulateur en le faisant glisser.

Piles/accumulateurs compatibles et remplacement/recharge

Lors du remplacement des piles/accumulateurs, utilisez 4 piles AA neuves ou accumulateurs entièrement chargés de marque identique. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer quand remplacer les piles/accumulateurs par des neufs ou quand les recharger selon le délai d'allumage du témoin de disponibilité du flash. N'utilisez pas simultanément des piles/accumulateurs usagés et neufs ou des piles/accumulateurs de marques ou de types différents.

Type de pile/accumulateur	Délai d'allumage du témoin de disponibilité du flash
Pile alcaline LR6 1,5 V (AA)	20 s ou plus
Accumulateur Ni-MH HR6 1,2 V (AA)	10 s ou plus

- Pour connaître la durée minimale de recyclage et le nombre de flashes pour chaque type de piles/accumulateurs, reportez-vous à « Spécifications » (☐F-20).
- Le rendement de la pile alcaline peut varier considérablement selon le fabricant.
- Les piles au zinc-carbone R6 1,5 V (AA) ne sont pas recommandées.
- L'utilisation d'une source d'alimentation externe optionnelle augmente le nombre de flashes et assure des temps de recyclage plus courts (☐F-15).

Autres précautions concernant les piles/accumulateurs

- Lisez et suivez les précautions concernant les piles/accumulateurs dans la section « Pour votre sécurité » (☐A-7 – A-10).
- Assurez-vous de lire et de suivre les avertissements concernant les piles/accumulateurs à la section « Remarques sur les piles/accumulateurs » (☐F-8), avant de les utiliser.

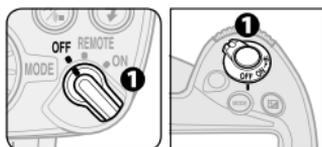
Indicateur de pile/accumulateur faible



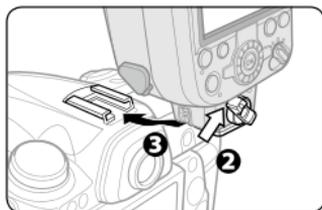
Lorsque la pile/accumulateur est faible, l'icône illustrée à gauche apparaît sur l'ACL et le SB-5000 arrête de fonctionner. Remplacez les piles/accumulateurs ou rechargez-les.

B

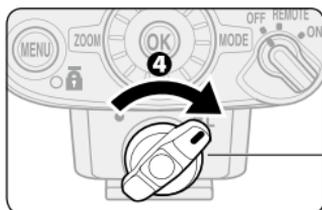
ÉTAPE 2 Fixation du SB-5000 à l'appareil photo



- 1 Vérifiez que le SB-5000 et l'appareil photo sont éteints.
- 2 Assurez-vous que le levier de verrouillage du sabot de fixation est sur la gauche (point blanc).



- 3 Glissez le sabot de fixation du SB-5000 dans la griffe flash de l'appareil photo.
- 4 Tournez le levier de verrouillage du sabot de fixation jusqu'à L.



- Verrouiller le flash en position**

Tournez le levier de verrouillage du sabot de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête à l'index de verrouillage du sabot de fixation.

Fonctionnement

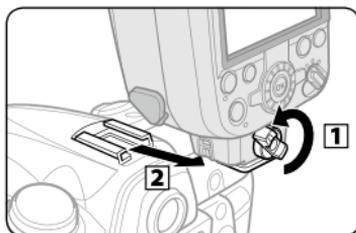
✓ Appareils photo équipés de flashes à ouverture automatique

Mettez le SB-5000 sous tension lorsqu'il est fixé à un appareil photo équipé d'un flash intégré à ouverture automatique. Lorsque le SB-5000 est hors tension, le flash intégré de l'appareil photo peut sortir automatiquement et heurter le SB-5000. Il est recommandé de retirer le SB-5000 de l'appareil photo lorsqu'il n'est pas utilisé.

B

Fonctionnement

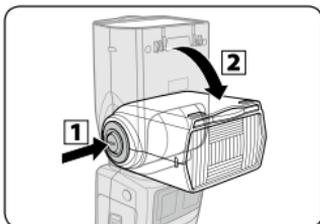
Retrait du SB-5000 de l'appareil photo



Assurez-vous que le SB-5000 et l'appareil photo sont éteints, **1** tournez le levier de verrouillage du sabot de fixation de 90° à gauche, puis **2** glissez le sabot de fixation du SB-5000 hors de la griffe flash de l'appareil photo.

- Si le sabot de fixation du SB-5000 ne peut pas être retiré de la griffe flash de l'appareil photo, tournez le levier de verrouillage du sabot de fixation à 90° vers la gauche, à nouveau, et faites glisser lentement le SB-5000.
- Ne forcez pas pour retirer le SB-5000.

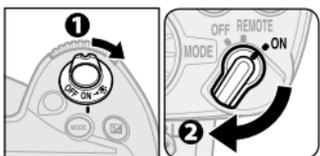
ÉTAPE 3 Réglage de la tête du flash



- 1 Tout en maintenant enfoncée la commande de déverrouillage de la tête inclinable et rotative du flash,
- 2 ajustez la tête du flash, face vers l'avant.

- La tête du flash est verrouillée lorsqu'elle est inclinée à 90° ou placée face vers l'avant.

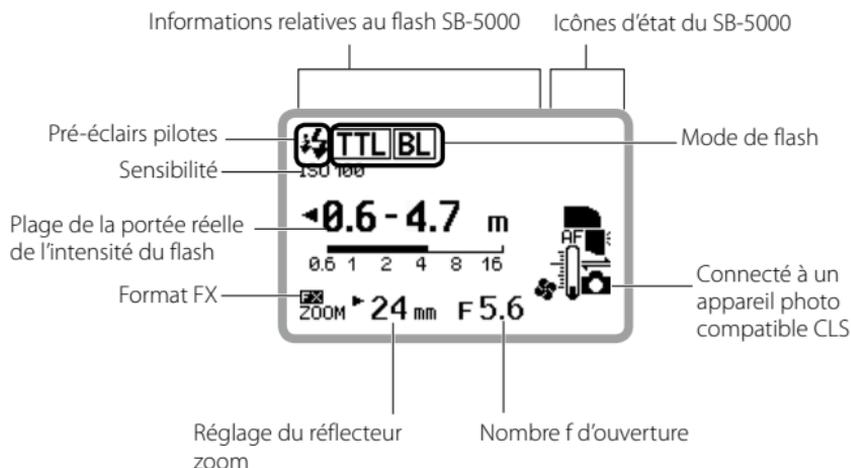
ÉTAPE 4 Mise sous tension du SB-5000 et de l'appareil photo



- 1 Mettez l'appareil photo sous tension.
- 2 Placez le commutateur marche-arrêt du SB-5000 sur [ON].

Exemple d'ACL

- L'image ci-dessous est un exemple de l'ACL du SB-5000 avec les réglages suivants : mode flash : i-TTL ; zone de l'image : Format FX ; zone d'illumination : standard ; sensibilité : 100 ; réglage du réflecteur zoom : 24 mm ; nombre f d'ouverture : 5,6
- Les icônes sur l'ACL diffèrent selon les réglages du SB-5000 et l'appareil photo et l'objectif utilisés.



-  (pré-éclairs pilotes) : apparaît sur l'ACL lorsque le SB-5000 est en communication avec un appareil photo compatible CLS.
- Lorsque le SB-5000 est en communication avec l'appareil photo, la sensibilité, la plage de la portée réelle de l'intensité du flash, le format FX/DX, le réglage du réflecteur zoom et le nombre f d'ouverture s'affichent en fonction des informations émises par l'appareil photo.
- Un  au-dessus de l'indicateur **zoom** apparaît sur l'ACL lorsque le réglage du réflecteur zoom est effectué manuellement.
- Certains modes de flash s'affichent uniquement lorsque le SB-5000 est fixé à un appareil photo.

ÉTAPE 5 Sélectionner le mode de flash



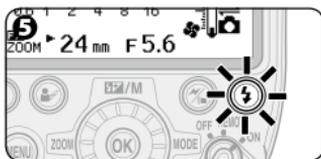
- 1 Pour choisir le mode mono-flash, appuyez sur la commande de réglage sans fil.
- 2 Appuyez sur le sélecteur rotatif ► pour mettre en surbrillance le mode de flash.
- 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour afficher **TTL|BL** (□B-6).
- 4 Appuyez sur la commande OK.

Modifier le mode de flash

Appuyer sur le sélecteur rotatif ▲ ► ou le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre permet de changer les icônes du mode de flash disponibles affichées sur l'ACL.



- Appuyer sur le sélecteur rotatif ▼ ◀ ou le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre permet de changer les icônes du mode de flash disponibles affichées sur l'ACL dans l'ordre inverse.
- Seuls les modes de flash disponibles seront affichés sur l'ACL.
- Le mode de flash peut également être configuré dans le menu **i** (□B-9).



5 Vérifiez que le témoin de disponibilité du flash sur le SB-5000 ou dans le viseur de l'appareil photo est allumé avant de prendre une photo.

- Réglez la valeur de correction du flash si nécessaire (☐E-12).

Rubrique de menu et réglages

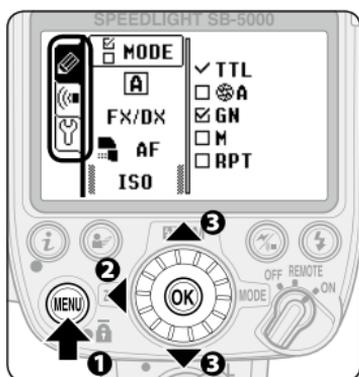
Plusieurs fonctionnalités du SB-5000 peuvent être réglées facilement à partir de l'ACL.

- Les icônes affichées varient en fonction de l'appareil photo et de l'état du SB-5000.
- En fonction des fonctions utilisées, certaines rubriques et réglages du menu ne fonctionnent pas même si elles peuvent être configurés et réglés (par exemple, la désélection du mode de flash en mode flash asservi). De telles fonctions sont indiquées sur les repères quadrillés de chaque côté.

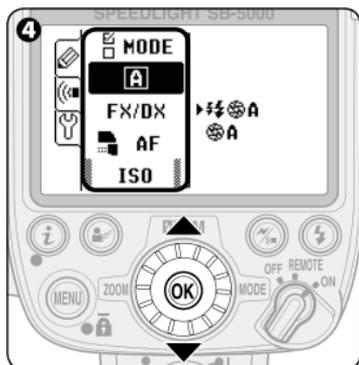
B

Fonctionnement

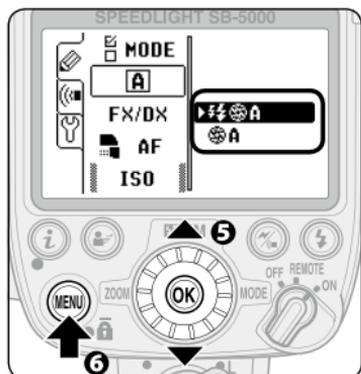
Réglages du menu



- 1 Appuyez sur la commande **MENU** pour afficher l'écran des paramètres du menu.
- 2 Appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ pour mettre en surbrillance les onglets du menu.
- 3 Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ ▼ pour mettre en surbrillance l'onglet du menu à configurer. Puis, appuyez sur la commande **OK**.



- 4 Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ ▼ pour mettre en surbrillance la rubrique de menu à configurer. Puis, appuyez sur la commande **OK**.
- Appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ pour revenir à l'affichage de sélection de l'onglet du menu.



5 Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ ▼ pour mettre en surbrillance le réglage souhaité. Puis, appuyez sur la commande OK.

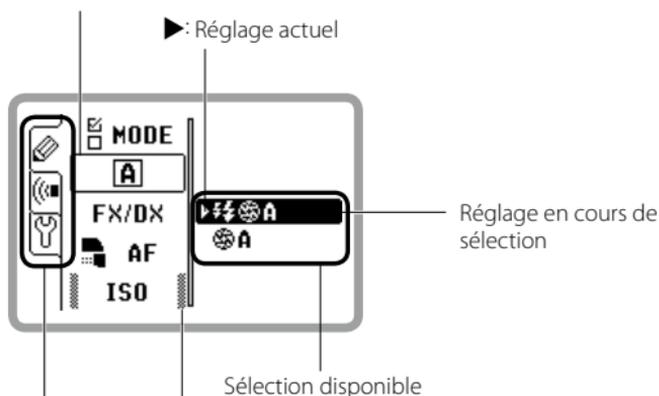
- Appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ pour revenir à l'affichage de sélection de la rubrique de menu.

6 Appuyez sur la commande MENU pour fermer les paramètres du menu.

- l'ACL revient à l'affichage normal.

- Vous pouvez également tourner le sélecteur rotatif pour sélectionner les fonctions.
- Vous pouvez également appuyer sur le sélecteur rotatif ▶ pour confirmer la sélection.

Fonction en cours de réglage



Onglets du menu

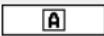
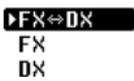
Les fonctions identifiées avec des repères quadrillés peuvent être modifiées ou réglées, sans affecter le fonctionnement du flash.

Fonctions et réglages du menu disponibles

(En gras : par défaut)

Menu personnalisé

Réglages pour la photographie

	Désélection du mode de flash (☑B-20, C-1) Désactivez les modes de flash qui ne sont pas nécessaires pour la photographie mono-flash. Le mode utilisé ne peut pas être désélectionné. Le mode i-TTL ne peut pas être désélectionné.
<input checked="" type="checkbox"/> TTL <input checked="" type="checkbox"/>  GN <input checked="" type="checkbox"/> M <input checked="" type="checkbox"/> RPT	Mode i-TTL Mode de flash ouverture automatique Mode flash manuel à priorité distance Mode flash manuel Mode flash stroboscopique Appuyez sur le sélecteur rotatif ► pour cocher ou décocher les cases sélectionnées <input checked="" type="checkbox"/> .
	Option mode flash automatique non-TTL (☑C-6)
	Flash ouverture automatique avec pré-éclairs pilotes Flash ouverture automatique sans pré-éclairs pilotes
	Sélection format FX/DX Permet de sélectionner les paramètres de la zone d'image lorsque le réglage du réflecteur zoom est effectué manuellement
	FX ↔ DX : Réglage automatique en fonction de la zone d'image de l'appareil photo FX : Format FX Nikon (36 × 24) DX : Format DX Nikon (24 × 16)

	Éclairage d'assistance AF/annulation fonction flash (☞E-13)
▶ON OFF AF ONLY	ON : Éclairage d'assistance AF et fonction flash activés tous les deux OFF : Éclairage d'assistance AF désactivé, fonction de flash activée AF ONLY (AF uniquement) : Éclairage d'assistance AF activé, fonction de flash désactivée (uniquement lorsque l'illuminateur d'assistance AF s'allume)
ISO	Réglage manuel de la sensibilité Permet le réglage manuel de la sensibilité dans un rayon compris entre 3 et 8000 lorsque les données de sensibilité n'ont pas été reçues de l'appareil photo (appareil photo reflex non compatible CLS utilisé)
▲ 80 ▶100 125 160 200 ▼	100 : ISO 100
RESET	Réinitialisez les réglages personnalisés
YES NO	YES : Réinitialiser les réglages par défaut NO : Ne pas réinitialiser les réglages par défaut

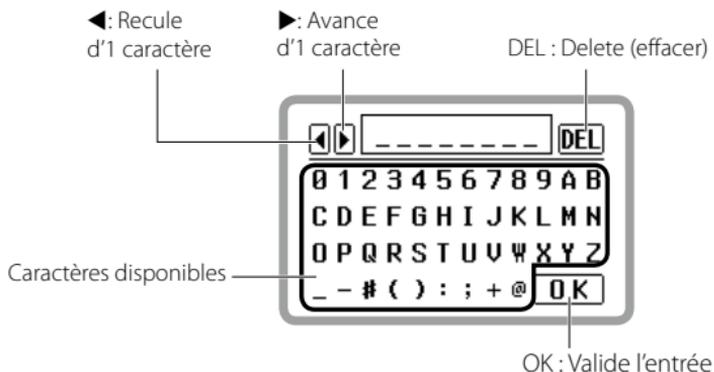
☰ Menu fonction sans fil

Réglages pour prise de vue multi-flash sans fil avec la commande radio

CHANNEL	Réglage du canal (☰D-12)
CH5 CH10 ▶CH15	CH5 CH10 CH15
LINK MODE	Réglage du mode liaison (☰D-13)
▶PAIRING PIN	PAIRING : Action simultanée PIN : Code PIN
PAIR	Action simultanée (☰D-15)
EXECUTE	EXECUTE : Lancez l'action simultanée
PIN	Configuration du code PIN Affiche le code PIN actuel à 4 chiffres. Les codes PIN peuvent également être entrés à partir du sélecteur rotatif.
0 0 0 0	0000
NAME	Nom du flash asservi (☰B-27, D-11) Affiche le nom enregistré en mode flash asservi. Jusqu'à 8 caractères peuvent être entrés.
SB_5000_	SB-5000

Entrer le nom du flash asservi

Sélectionnez les caractères ou les icônes de fonction avec le sélecteur rotatif puis appuyez sur la commande **OK**.



🔑 Menu configuration

Réglages de base à effectuer afin de faciliter l'utilisation du SB-5000

	Zone d'illumination (☞E-1)
<p>CW</p> <p>STD</p> <p>EVEN</p>	<p>CW : Pondérée centrale</p> <p>STD : Standard</p> <p>EVEN : Égale</p>
FLASH	Niveau d'intensité du flash du test d'éclair en mode i-TTL (☞E-13)
<p>M1/128</p> <p>M1/32</p> <p>M1/1</p>	<p>M1/128 : Environ 1/128</p> <p>M1/32 : Environ 1/32</p> <p>M1/1 : Complet</p>

	Désactiver la fonction de couverture angulaire
	<p>ON : Fonction de couverture angulaire désactivée (le réglage du réflecteur zoom doit être effectué manuellement)</p> <p>OFF : Fonction de couverture angulaire activée (configuration manuelle du réglage du réflecteur zoom impossible)</p>
	Réglage du réflecteur zoom en photographie en flash indirect
	<p>TELE : Verrouillé en position maximum du téléobjectif</p> <p>WIDE : Verrouillé en position grand-angle maximale</p> <p>OFF</p>
	Système de refroidissement (□E-17) Permet l'activation et la désactivation du système de refroidissement. Sélectionnez ON pour déclencher le flash en mode rafale.
	<p>ON : Commande automatique activée</p> <p>OFF : Commande automatique désactivée</p>
	Contraste de l'écran ACL (□F-9) Affiche les niveaux de contraste sur l'ACL sur une échelle à 9 barreaux
	9 barreaux pour 5 niveaux

	<p>Témoin de disponibilité du flash et illuminateur d'assistance AF en mode flash asservi (☞D-29)</p> <p>Permet de sélectionner le clignotement/l'allumage du témoin de disponibilité du flash et de l'illuminateur d'assistance AF en mode flash asservi pour économiser de l'énergie</p>
<p>ALL ▶REAR FRONT</p>	<p>ALL (TOUT) : L'indicateur arrière s'allume, l'illuminateur avant clignote lentement en mode flash asservi</p> <p>REAR (ARRIÈRE) : Seul le témoin arrière s'allume</p> <p>FRONT (AVANT) : Seul l'illuminateur avant clignote lentement en mode flash asservi</p>
	<p>Moniteur de son (☞D-29)</p>
<p>▶ON OFF</p>	<p>ON OFF</p>
	<p>Fonction mode veille (☞E-15)</p> <p>Permet le réglage du délai avant que l'activation de la fonction mode veille</p>
<p>▶AUTO 40 80 160 300 --</p>	<p>AUTO : Fonction mode veille activée lorsque la temporisation du mode veille* de l'appareil photo expire</p> <p>40 : 40 s 80 : 80 s 160 : 160 s 300 : 300 s -- : Fonction mode veille désactivée</p>

* La temporisation du mode veille est appelée « extinction automatique du système de mesure » sur certains modèles d'appareils photo.

	Eclairage de l'écran ACL (☞F-9) Permet l'activation ou la désactivation de l'éclairage de l'écran ACL
ON OFF	ON : Activé OFF : Désactivé
	Unité de mesure (m/ft)
m ft	m : mètres ft : pieds
	Version du firmware
14.001	14.001
	Réinitialiser les réglages du menu de configuration Réinitialise les réglages du menu par défaut
YES NO	YES (OUI) NO (NON)

Modes de flash

Cette section explique les modes de flash du SB-5000.

- Utilisez le sélecteur rotatif pour modifier le mode de flash (☐B-20).
- Le mode de flash peut également être configuré dans le menu **i** (☐B-9).

Réglage automatique de la sensibilité, de l'ouverture et de la focale

Lorsque vous utilisez le SB-5000 avec un appareil photo compatible CLS et un objectif à microprocesseur, la sensibilité, l'ouverture et la focale sont réglées automatiquement en fonction des informations de l'objectif et de l'appareil photo.

- Pour plus d'informations sur la plage de sensibilité, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo.
- La valeur de correction du flash peut être réglée sur le SB-5000. Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ pour mettre en surbrillance la valeur de correction du flash et tournez le sélecteur rotatif pour choisir une valeur de correction du flash.

Mode i-TTL

Les informations obtenues par les pré-éclairs pilotes ainsi que les informations de contrôle de l'exposition sont intégrées par l'appareil photo pour régler automatiquement les niveaux d'intensité du flash.

- Le mode i-TTL est recommandé pour la photographie standard.
- Pour prendre des photos en utilisant le SB-5000 en mode i-TTL, reportez-vous à la section « Fonctionnement de base » (C-B-14).
- Les options mode dosage flash/ambiance i-TTL ou mode i-TTL standard sont disponibles.
- Utilisez le mode de flash ouverture automatique ou flash automatique non-TTL pour un appareil photo non compatible avec le mode i-TTL.

Dosage flash/ambiance i-TTL

Le niveau d'intensité du flash est réglé automatiquement pour une exposition équilibrée du sujet principal et de l'arrière-plan. **TTL|BL** apparaît sur l'ACL. Le dosage flash/ambiance i-TTL peut être sélectionné uniquement lorsque le SB-5000 est fixé à un appareil photo.

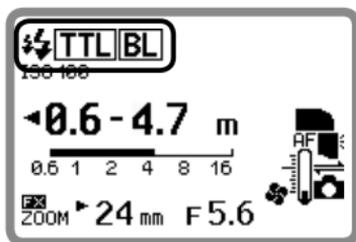
i-TTL standard

Le sujet principal est correctement exposé indépendamment de la luminosité de l'arrière-plan. Ceci est utile lorsque vous voulez mettre en surbrillance le sujet principal. **TTL** apparaît sur l'ACL.

Mode de mesure de l'appareil photo et mode i-TTL

Lorsque le mode de mesure de l'appareil photo est modifié pour passer à la mesure spot tout en utilisant le dosage flash/ambiance i-TTL, le mode i-TTL passe automatiquement au mode i-TTL standard.

Exemple d'ACL en mode i-TTL

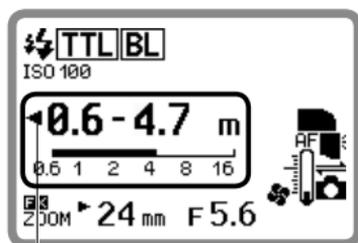


 : Pré-éclairs pilotes

 : i-TTL

 : Dosage flash/ambiance

Plage de la portée réelle de l'intensité du flash en mode i-TTL



Cette icône signifie que l'intensité du flash ne peut pas être réglée efficacement pour une distance plus courte.

La plage de la portée réelle de l'intensité du flash est indiquée par des chiffres et un graphique à barres sur l'ACL.

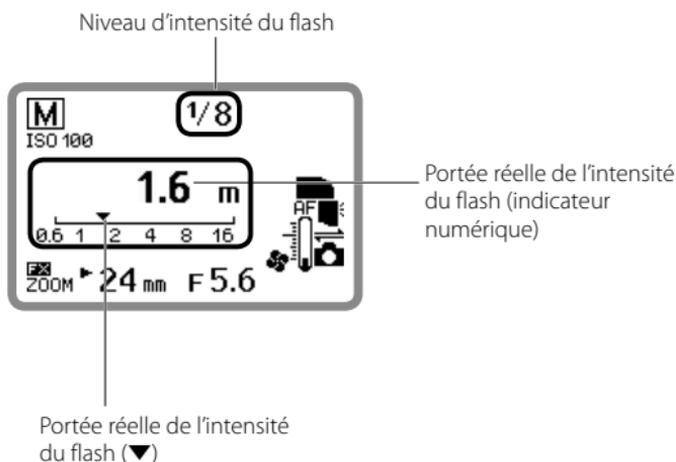
- La distance réelle du sujet par rapport au flash doit se situer dans la plage affichée.
- Celle-ci varie selon le réglage de la zone d'image de l'appareil photo, la zone d'illumination, la sensibilité, le réglage du réflecteur zoom et l'ouverture.

Mode flash manuel

En mode flash manuel, l'ouverture et le niveau d'intensité du flash sont sélectionnés manuellement. Ceci permet un contrôle de l'exposition et de la distance du sujet par rapport au flash.

- Le niveau d'intensité du flash peut être réglé de M1/1 (intensité maximale) à M1/256 en fonction de vos préférences créatives.
- Les pré-éclairs pilotes et l'indication d'une intensité de flash insuffisante pour une exposition correcte ne sont pas disponibles en mode flash manuel.

Exemple d'ACL en mode flash manuel



Prendre une photo en mode flash manuel



- ❶ Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ pour mettre en surbrillance le niveau d'intensité du flash.
- ❷ Utilisez le sélecteur rotatif pour choisir un niveau d'intensité du flash, puis appuyez sur la commande OK (□B-6).
 - Le niveau d'intensité du flash peut également être configuré dans le menu **i** (□B-9).
 - La distance indiquée du sujet par rapport au flash correspond au niveau d'intensité du flash et à l'ouverture sélectionnés.
- ❸ Vérifiez que le témoin de disponibilité du flash est allumé, puis photographiez.

🔪 Lorsque aucune information relative à l'ouverture de l'objectif n'est transmise



Ouverture ; souligné lorsque l'ouverture est réglée sur le SB-5000

Lorsque les informations relatives à l'ouverture de l'objectif ne sont pas transmises au SB-5000, l'ouverture peut être réglée dans le menu **i**.

Mode de flash ouverture automatique

Le capteur de lumière du SB-5000 pour flash automatique non-TTL mesure l'éclair réfléchi sur le sujet et le SB-5000 contrôle le niveau d'intensité du flash en fonction des informations de l'objectif et de l'appareil photo transmises au SB-5000, notamment la sensibilité, la valeur de correction de l'exposition et l'ouverture.

- Lorsqu'aucune information d'ouverture n'est transmise au SB-5000, le mode de flash est automatiquement réglé sur flash automatique non-TTL.

Mode flash automatique non-TTL

Le capteur de lumière du SB-5000 pour flash automatique non-TTL mesure l'éclair réfléchi sur le sujet et le SB-5000 contrôle le niveau d'intensité du flash en fonction des données de l'éclair réfléchi.

Mode flash manuel à priorité distance

Dans ce mode de flash, lorsque la valeur de distance du sujet par rapport au flash est saisie, le SB-5000 contrôle automatiquement le niveau d'intensité du flash en fonction des réglages de l'appareil photo.

Mode flash stroboscopique

En mode flash stroboscopique, le SB-5000 émet des éclairs répétés pendant une exposition unique afin de créer des effets stroboscopiques à surimpression.

- Veillez à utiliser des piles neuves ou des accumulateurs entièrement chargés et à laisser suffisamment de temps de recyclage au flash entre chaque session de flash stroboscopique.
- Compte tenu des vitesses d'obturation lentes habituellement utilisées, l'utilisation d'un trépied est recommandée afin d'éviter tout mouvement de l'appareil photo ou du flash.
- L'indication d'une intensité du flash insuffisante pour une exposition adéquate n'est pas disponible en mode flash stroboscopique.

Prise de vue multi-flash sans fil

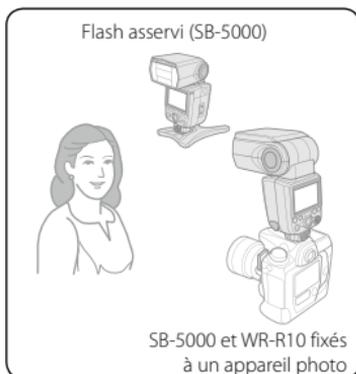
Dans la prise de vue multi-flash sans fil, plusieurs flashes se déclenchent simultanément. Différents positionnements et réglages fonctionnels du flash offrent différents effets d'éclairage.

Avec le SB-5000, la prise de vue multi-flash sans fil utilisant la commande optique ou la commande radio est possible.

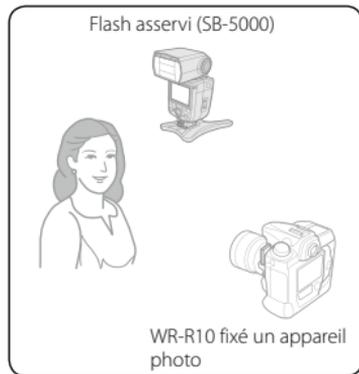
- Dans la prise de vue multi-flash sans fil, le flash fixé à un appareil photo est le flash principal. D'autres flashes fonctionnent en tant que flashes asservis.

Exemples de la prise de vue multi-flash sans fil du SB-5000

■ Utilisation de la commande radio



Réglage des fonctions de flash sur un SB-5000 fixé à un appareil photo



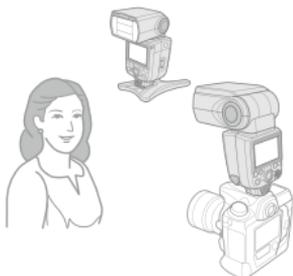
Réglage des fonctions de flash sur un appareil photo

D

Prise de vue multi-flash sans fil

■ Utilisation de la commande optique

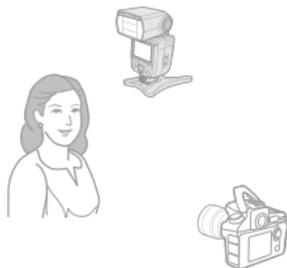
Flash asservi



SB-5000 fixé à un appareil photo

Réglage des fonctions de flash sur un SB-5000 fixé à un appareil photo

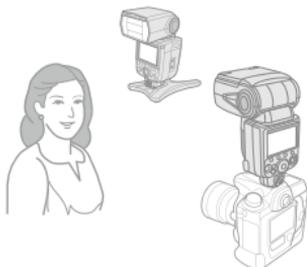
Flash asservi (SB-5000)



Appareil photo

Réglage des fonctions de flash sur un appareil photo

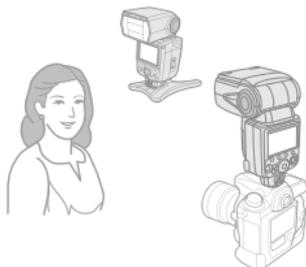
Flash asservi (SB-5000)



Flash* autre que le SB-5000, lorsque fixé à un appareil photo

Réglage des fonctions de flash sur un flash autre que le SB-5000, lorsque fixé à un appareil photo

Flash asservi (SB-5000)

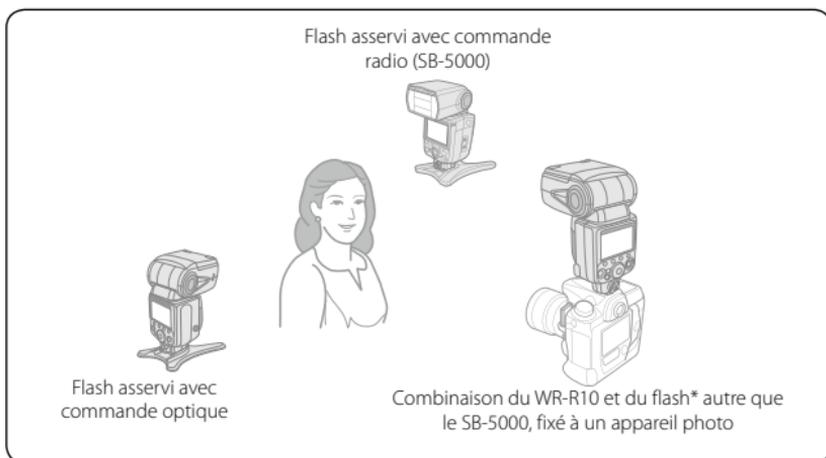


Flash* autre que le SB-5000, lorsque fixé à un appareil photo

Utilisation de la prise de vue multi-flash asservi sans fil directe

* Un modèle doté de la fonction flash principal, tel que le SB-910

■ Utilisation simultanée de la commande optique et de la commande radio



* Un modèle doté de la fonction flash principal, tel que le SB-910

- Pour le réglage du flash principal, reportez-vous à D-9.
- Pour le réglage du flash asservi, reportez-vous à D-11.

Prise de vue multi-flash sans fil utilisant la commande radio du SB-5000

Avec le SB-5000, un système évolué de flash asservi sans fil utilisant la commande radio est disponible. La communication est possible dans un rayon de 30 m et il n'est pas nécessaire de positionner la fenêtre du capteur de lumière pour flash asservi sans fil en face du flash principal. Par conséquent, le positionnement des flashes est plus polyvalent qu'avec la commande optique. Jusqu'à 6 groupes, à savoir 18 flashes asservis au total, peuvent être configurés, multipliant ainsi les possibilités créatives. De plus, la prise de vue multi-flash sans fil en pleine lumière de jour, difficile à mettre en œuvre avec la commande optique, est également possible, car l'ensoleillement n'a pas d'effet.

D

Prise de vue multi-flash sans fil

Un appareil photo compatible (D5 ou D500), la télécommande radio sans fil WR-R10 (en option) et l'adaptateur WR WR-A10 (en option) sont nécessaires pour la prise de vue multi-flash sans fil utilisant la commande radio. Pour de plus amples détails, reportez-vous aux manuels d'utilisation des appareils concernés.

- Seul le SB-5000 peut être utilisé en tant que flash asservi.
- Jusqu'à 6 groupes de flashes asservis (A, B, C, D, E, F) peuvent être configurés, mais seuls 3 groupes de flashes asservis (A, B, C) peuvent être configurés avec commande sans fil simplifiée.
- Un flash ou plusieurs flashes asservis peuvent être attirés à 1 groupe.
- Le flash principal et chaque groupe de flashes asservis peuvent fonctionner avec une valeur de correction du flash différents de ceux des autres flashes asservis ou groupes. En mode de flash groupé, ils peuvent également fonctionner avec différents modes de flash.

Prise de vue multi-flash sans fil utilisant la commande optique du SB-5000

Avec le SB-5000, le système évolué de flash asservi sans fil et la prise de vue multi-flash asservi sans fil directe (mode flash asservi uniquement) sont possibles en utilisant la commande optique.

- Le système évolué de flash asservi sans fil est recommandé pour la prise de vue multi-flash standard.
- La prise de vue multi-flash asservi sans fil directe est particulièrement adaptée pour photographier des sujets se déplaçant rapidement.

■ Système évolué de flash asservi sans fil

- Un flash compatible avec le système évolué de flash asservi sans fil (SB-5000, SB-910, SB-700, SB-500, etc.) peut être utilisé en tant que flash asservi.
- Jusqu'à 3 groupes de flashes asservis (A, B, C) peuvent être configurés.
- Un flash ou plusieurs flashes asservis peuvent être attirés à 1 groupe.
- Le flash principal et chaque groupe de flashes asservis peuvent fonctionner avec une valeur de correction du flash différents des autres flashes ou groupes. En mode de flash groupé, ils peuvent également fonctionner avec différents modes de flash.

D

Prise de vue multi-flash sans fil

■ **Prise de vue multi-flash asservi sans fil directe**

- Cette option est similaire à la « Prise de vue multi-flash sans fil avec télédéclencheur SU-4 » des SB-910 et SB-700.
- Il est possible d'utiliser comme flash principal le flash intégré de l'appareil photo ou le flash fixé à l'appareil photo.
- Assurez-vous d'annuler la fonction pré-éclairs pilotes du flash principal ou choisissez un mode de flash du flash principal qui ne les active pas.
- Le mode de flash est réglé sur chaque flash asservi. Lorsque vous utilisez plusieurs flashes asservis, réglez le même mode de flash sur chaque flash asservi.

Une utilisation simultanée de la commande optique et de la commande radio est également possible. Pour plus d'informations, reportez-vous à D-27.

Fonctions du SB-5000 pour la prise de vue multi-flash sans fil

		Lorsqu'il est utilisé en mode flash principal	Lorsqu'il est utilisé en mode flash asservi	
Photographie au flash avec le système évolué de flash asservi sans fil	Mode de flash	<ul style="list-style-type: none"> Flash groupé i-TTL Flash ouverture automatique Flash manuel Fonction de flash annulée Commande sans fil simplifié Multi-flash stroboscopique 	Le mode de flash est réglé sur le flash principal (chaque groupe peut se déclencher avec un mode de flash différent de celui des autres groupes en mode de flash groupé)	
	Intensité de l'éclair	Possible	La valeur de correction du flash est réglée sur le flash principal (chaque groupe peut se déclencher avec une valeur de correction différente des autres groupes)	
	Commande radio	Groupe	Jusqu'à 6 groupes (A, B, C, D, E, F)	
		Canal *	3 canaux (CH5, CH10, CH15)	
	Commande optique	Mode de liaison	Action simultanée, Code PIN	
Groupe		Jusqu'à 3 groupes (A, B, C)		
	Canal *	4 canaux (1 à 4)		

D

Prise de vue multi-flash sans fil

		Lorsqu'il est utilisé en mode flash principal	Lorsqu'il est utilisé en mode flash asservi
Prise de vue multi-flash asservi sans fil directe	Mode de flash	–	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO (automatique) • M (manuel) • OFF (fonction de flash annulée)
	Intensité de l'éclair	–	–

* Utilisez 1 seul canal parmi les canaux existants. Les flashes asservis peuvent être déclenchés par d'autres flashes principaux. Utilisez un numéro de canal différent si un autre photographe utilise la même configuration de flash asservi sans fil à proximité de vous.

✓ Remarques sur l'annulation de la fonction de flash sur le flash principal

Avec la commande optique, lorsque la fonction de flash du flash principal est annulée et que seuls les flashes asservis se déclenchent, le flash principal émet un certain nombre de signaux lumineux faibles pour déclencher les flashes asservis. Normalement, cette fonction n'affecte pas la bonne exposition du sujet, bien que l'exposition puisse être affectée si le sujet est proche et si une sensibilité élevée a été définie. Pour limiter cet effet, inclinez la tête du flash principal vers le haut.

Réglage du flash principal

Réglage des fonctions de flash pour chaque flash sur le SB-5000 fixé à un appareil photo :

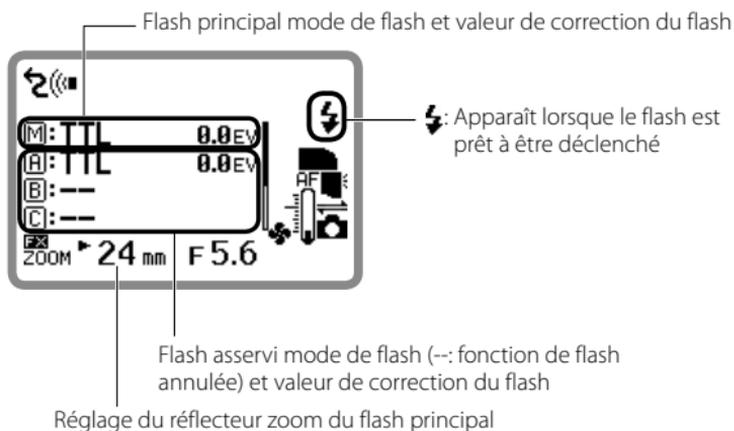


- ❶ Placez le commutateur marche-arrêt sur [ON].
- ❷ Appuyez sur la commande de réglage sans fil pour choisir le mode flash principal à commande radio ou optique.
- ❸ Appuyez sur le sélecteur rotatif ► du flash principal pour afficher le mode de flash souhaité.

Informations sur le type de commande

Commande optique	Commande radio	Mode de flash
☞~	☞☞☞	Flash groupé
☞~[A:B]	☞☞☞[A:B]	Commande sans fil simplifiée
☞~[RPT]	☞☞☞[RPT]	Multi-flash stroboscopique

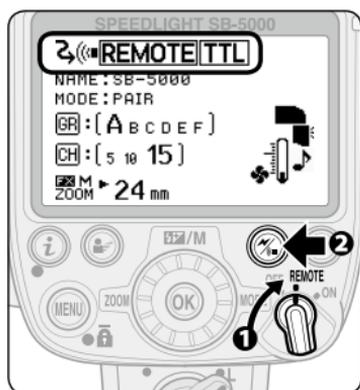
Exemple d'ACL en mode flash principal (commande radio, flash groupé)



D

Prise de vue multi-flash sans fil

Réglage d'un flash asservi

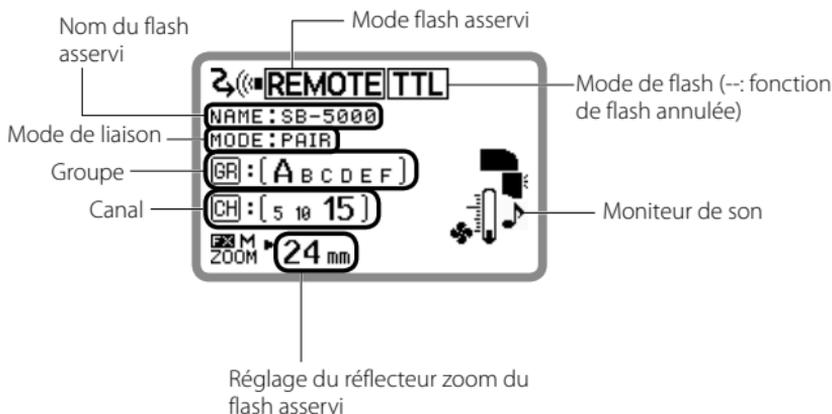


- 1 Placez le commutateur marche-arrêt sur [REMOTE].
- 2 Appuyez sur la commande de réglage sans fil pour choisir la commande radio ou optique, ou le mode flash asservi direct.
 - Lorsque la commande radio est utilisée, le nom et le mode de liaison du flash asservi sont affichés.

Informations sur le type de commande

 REMOTE	Mode flash asservi à commande optique
 REMOTE DIRECT	Mode flash asservi direct
 REMOTE	Mode flash asservi à commande radio

Exemple d'ACL en mode flash asservi (commande radio)



Préparation à la photographie

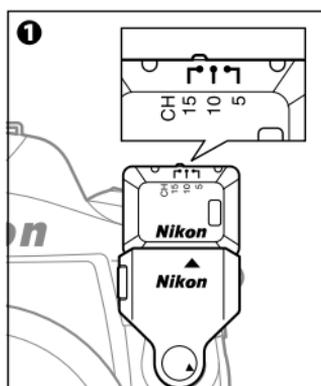
Commande radio uniquement

Réglage de la liaison pour la commande radio

Lorsque vous utilisez la commande radio, réglez la liaison dans le menu fonction sans fil.

- Réglez le SB-5000 en mode flash asservi avec commande radio avant de régler la liaison (☞D-11).

ÉTAPE 1 Réglage du canal

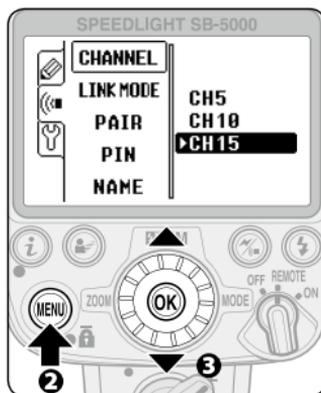


1 Vérifiez le canal configuré sur le WR-R10.

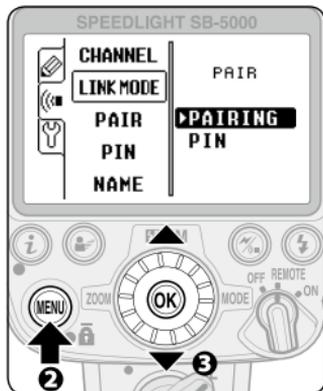
- Pour de plus amples détails sur les réglages du WR-R10, référez-vous au manuel d'utilisation du WR-R10.

2 Choisissez [CHANNEL] dans le menu fonction sans fil (☞B-22).

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ ▼ pour choisir le même canal que pour le WR-R10, puis appuyez sur la commande OK.



ÉTAPE 2 Réglage du mode de liaison



1 Vérifiez le mode de liaison réglé sur l'appareil photo sur lequel le WR-R10 est fixé.

- Pour de plus amples détails sur le contrôle du mode de liaison, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo.

2 Choisissez [LINK MODE] dans le menu fonction sans fil (B-22).

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif ▲ ▼ pour choisir le même mode de liaison que pour l'appareil photo sur lequel le WR-R10 est fixé, puis appuyez sur la commande OK.

Action simultanée

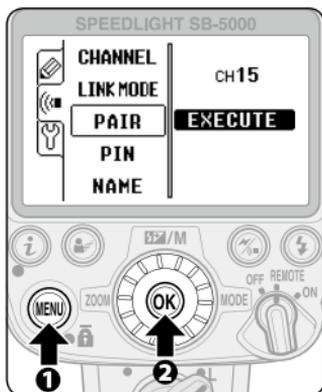
- Exécutez au préalable l'action simultanée entre les appareils établissant une communication.
- Une fois l'action simultanée du SB-5000 et du WR-R10 effectuée, il n'est pas nécessaire les configurer à nouveau en action simultanée.
- Pour utiliser plusieurs flashes SB-5000, chaque flash doit être configuré en action simultanée avec le WR-R10.
- Lorsqu'un autre WR-R10 est fixé à l'appareil photo, exécutez à nouveau l'action simultanée avec celui-ci.

Code PIN

- Configurez au préalable le même code PIN pour les appareils établissant une communication.
- Pour utiliser plusieurs flashes SB-5000, configurez le même code PIN pour tous les flashes SB-5000 et le WR-R10. Le code PIN du WR-R10 peut être configuré sur l'appareil photo.
- Pour augmenter le nombre de flashes SB-5000, la liaison ne peut être établie qu'en saisissant le même code PIN pour tous les flashes à ajouter.
- Même lorsqu'un autre WR-R10 est fixé à l'appareil photo, il n'est pas nécessaire de reconfigurer le code PIN.

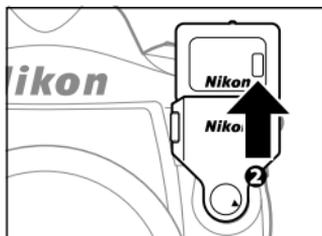
ÉTAPE 3 Configuration de la liaison

■ Lorsque le mode de liaison est configuré en action simultanée



- 1 Choisissez [PAIR] dans le menu fonction sans fil (☐B-22).
- 2 Vérifiez que [EXECUTE] est mise en surbrillance, puis appuyez sur la commande OK tout en appuyant sur la commande d'action simultanée sur le WR-R10 fixé à l'appareil photo.

- Un indicateur d'exécution apparaît sur l'ACL et l'indicateur LINK clignote lentement en vert pendant l'action simultanée.





Réussite de l'action simultanée



Échec de l'action simultanée

③ Vérifiez la réussite de l'action simultanée.

- Lorsque l'action simultanée est réussie, un indicateur de finalisation apparaît sur l'ACL et l'indicateur **LINK** clignote lentement en vert et orange.
- Lorsque l'action simultanée échoue, un indicateur d'erreur apparaît sur l'ACL. Vérifiez le réglage du canal puis réessayez.
- Pour de plus amples détails sur les réglages du WR-R10, référez-vous au manuel d'utilisation du WR-R10.

Pour le réglage de liaison avec code PIN, référez-vous au manuel de référence du flash, téléchargeable sur le site Web de Nikon.

Système évolué de flash asservi sans fil

Avec le SB-5000, 3 options de système évolué de flash asservi sans fil sont disponibles : flash groupé, permettant les réglages de fonction souhaités pour chaque flash ; commande sans fil simplifiée, avec réglage facile pour prise de vue multi-flash sans fil ; et multi-flash stroboscopique.

Flash groupé

En mode flash groupé, le flash principal et chaque groupe de flashes asservis peuvent fonctionner avec une valeur de correction du flash et un mode de flash différents de ceux des autres flashes asservis ou groupes.

- Le mode flash groupé peut être sélectionné en appuyant sur le sélecteur rotatif ► lorsque le SB-5000 est utilisé en tant que flash principal.
- Le réglage des fonctions de flash de chaque flash sur l'appareil photo est également possible.

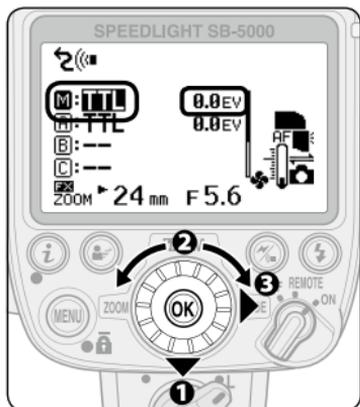
D

Prise de vue multi-flash sans fil

Prise de photo avec système évolué de flash asservi sans fil

1. Réglage du flash principal

Réglage des fonctions de flash de chaque flash sur le SB-5000 :



- 1 Appuyez sur le sélecteur rotatif ▼ du flash principal pour mettre en surbrillance **[M]** (flash principal).
- 2 Tournez le sélecteur rotatif pour choisir un mode de flash du flash principal.
- 3 Appuyez sur le sélecteur rotatif ► pour mettre en surbrillance la valeur de correction du flash et tournez le sélecteur rotatif pour choisir une valeur de correction du flash.

- 4 Appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ pour mettre en surbrillance le mode de flash, puis appuyez sur la commande OK.
- 5 Appuyez sur le sélecteur rotatif ▼ pour mettre en surbrillance le **[A]** (groupe A).
- 6 Répétez les procédures 2, 3 et 4 pour configurer le mode de flash et la valeur de correction du flash du flash asservi groupe A.
- 7 Configurez les autres groupes de flashes asservis de la même façon.



Avec commande optique uniquement

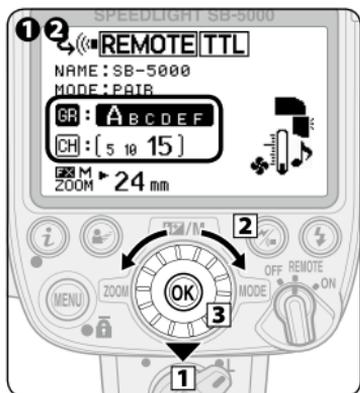
8 Choisissez [CHANNEL] dans le menu **i** (☐B-9).

- **1** Appuyez sur la commande **i** pour afficher le menu **i** et **2** utilisez le sélecteur rotatif pour choisir [CHANNEL].

9 Utilisez le sélecteur rotatif pour choisir un canal. Puis, appuyez sur la commande **OK** (☐B-6).

- Le mode de flash et la valeur de correction du flash peuvent également être configurés dans le menu **i** (☐B-9).

2. Réglage du flash asservi



- Le nom du groupe et le numéro de canal définis apparaissent plus grands.

1 **1** Appuyez sur le sélecteur rotatif ▼ du flash asservi pour mettre en surbrillance le groupe, **2** tournez le sélecteur rotatif pour choisir un groupe, puis **3** appuyez sur la commande OK.

- Alternativement, appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ ▶ pour choisir un groupe.

2 **1** Appuyez sur le sélecteur rotatif ▼ pour mettre en surbrillance le canal, **2** tournez le sélecteur rotatif pour choisir un canal, puis **3** appuyez sur la commande OK.

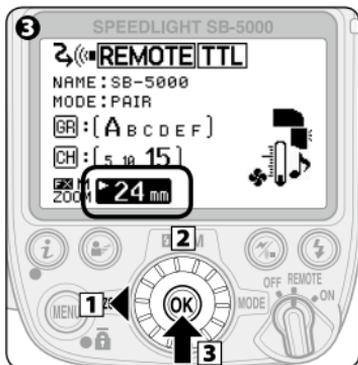
- Alternativement, appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ ▶ pour choisir un canal.

Avec commande radio

- Veillez à choisir le même numéro de canal que celui qui est configuré sur la Télécommande radio sans fil WR-R10.

Avec commande optique

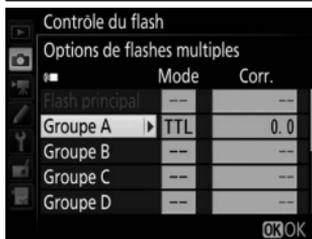
- Veillez à choisir le même numéro de canal que celui qui est configuré sur le flash principal.



- ③ **1** Appuyez sur le sélecteur rotatif ◀ pour mettre en surbrillance le réglage du réflecteur zoom en surbrillance, **2** utilisez le sélecteur rotatif pour choisir un réglage du réflecteur zoom, puis **3** appuyez sur la commande **OK** (B-6).
- ④ **Vérifiez le statut des flashes, puis photographiez.**

- Le groupe, le canal et le réglage du réflecteur zoom peuvent également être configurés dans le menu **i** (B-9).

Réglage des fonctions de flash sur un appareil photo



Utilisez le menu de l'appareil photo pour effectuer les réglages.

- Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil photo.

Commande sans fil simplifiée

Les niveaux d'intensité de flash de 2 groupes de flashes asservis (A et B) et la fonction de flash activer/désactiver du groupe C peuvent être facilement configurées avec la commande sans fil simplifiée.

- La commande sans fil simplifiée peut être sélectionnée en appuyant sur le sélecteur rotatif ► lorsque le SB-5000 est utilisé en tant que flash principal.
- Le flash principal ne se déclenche pas lors de la prise de vue avec commande sans fil simplifiée.

Multi-flash stroboscopique

La photographie au multi-flash stroboscopique est possible avec le système évolué de flash asservi sans fil.

- Le mode multi-flash stroboscopique peut être sélectionné en appuyant sur le sélecteur rotatif ► lorsque le SB-5000 est utilisé comme flash principal.

Pour la prise de vue multi-flash asservi sans fil directe, référez-vous au manuel de référence du flash, téléchargeable sur le site Web de Nikon.

Réglage des flashes asservis

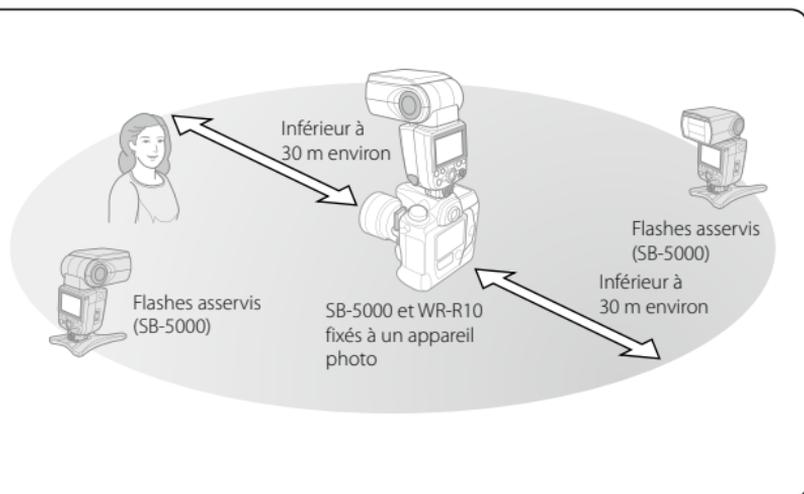
- Placez tous les flashes asservis d'un même groupe à proximité les uns des autres et dans la même direction.
- Utilisez le pied flash AS-22 livré avec votre flash pour assurer une bonne stabilité des flashes asservis. La fixation et le retrait du SB-5000 sur le/du pied flash AS-22 se font de la même manière que sur la griffe flash de votre appareil photo.
- Lorsque vous transportez le pied flash avec le SB-5000 fixé dessus, veillez à tenir le SB-5000 avec la main.
- Veillez à vérifier le statut des flashes avant de photographier.
- Configurez le réglage du réflecteur zoom des flashes asservis pour qu'il soit supérieur à l'angle de champ afin que le sujet reçoive suffisamment de lumière même lorsque l'angle de la tête du flash est désaxé par rapport à lui. Lorsque la distance du sujet par rapport au flash est très courte, configurez le réglage du réflecteur zoom à un angle de couverture assez grand pour obtenir suffisamment de lumière.

D

Prise de vue multi-flash sans fil

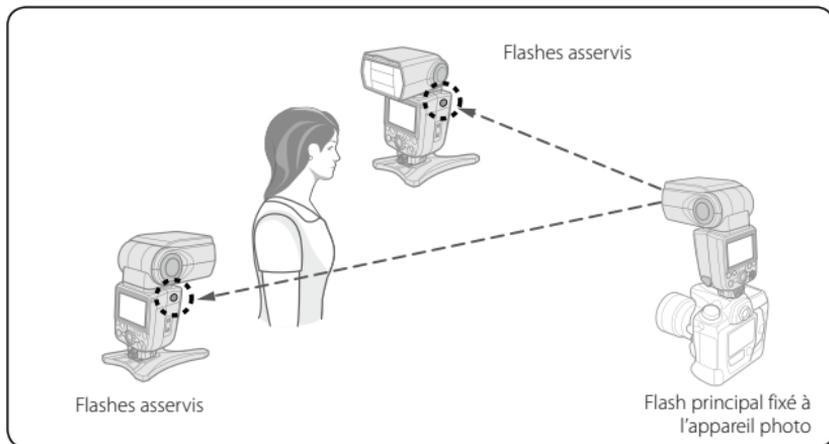
Lorsque la commande radio est utilisée

- Pour référence, la distance réelle entre le flash principal et le flash asservi est égale ou inférieure à 30 m environ. Ces distances varient légèrement en fonction de l'environnement ambiant.
- Positionnez le flash asservi dans la direction souhaitée.
- Jusqu'à 18 flashes asservis peuvent être utilisés ensemble.
- Veillez à appuyer sur la commande de test d'éclair du flash principal fixé à l'appareil photo afin de procéder à un test d'éclair des flashes asservis après avoir configuré l'appareil photo, le WR-R10 et le flash.
- Lorsque le mode flash asservi avec commande radio est configuré, la fonction mode veille est désactivée pendant la communication avec l'appareil photo. Assurez-vous de disposer d'une alimentation suffisante. Lorsque la communication avec l'appareil photo n'est pas effective, la fonction mode veille est automatiquement activée quel que soit le paramétrage de la fonction mode veille dans le menu de configuration (☐B-22).



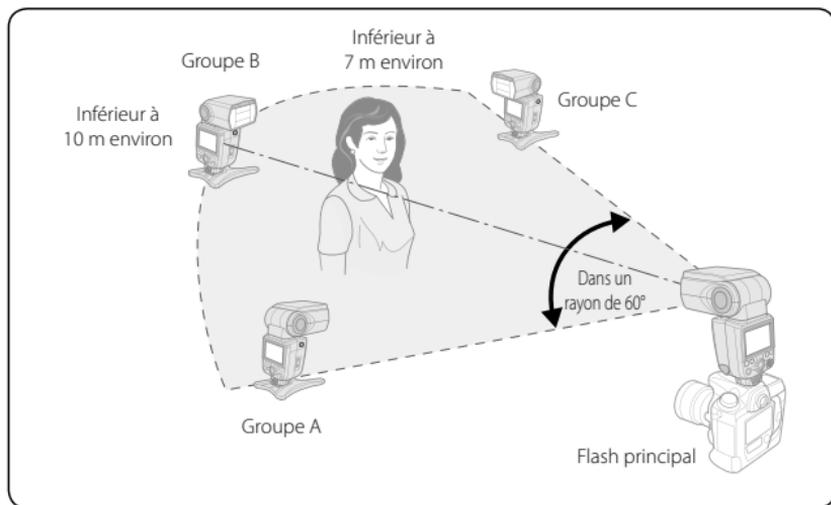
Lorsque la commande optique est utilisée

- Positionnez les flashes asservis afin que la lumière émise par le flash principal puisse atteindre la fenêtre du capteur de lumière pour flash asservi sans fil. Ceci est particulièrement important lorsque vous tenez un flash asservi dans la main.
- Assurez-vous d'appuyer sur la commande de test d'éclair du flash principal afin de procéder à un test d'éclair des flashes asservis une fois tous les flashes installés.



- Pour référence, la distance réelle entre le flash principal et les flashes asservis est égale ou inférieure à 10 m devant le flash, et d'environ 7 m de chaque côté (en système évolué de flash asservi sans fil). Ces distances varient légèrement en fonction de la lumière ambiante.

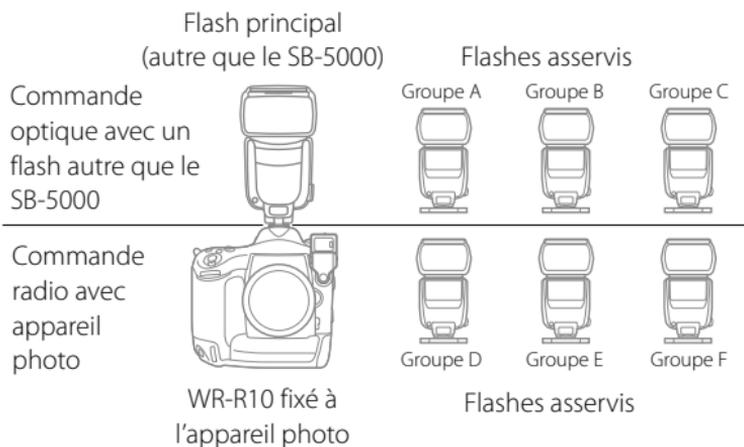
- Le nombre de flashes asservis pouvant être utilisés simultanément n'est pas limité. Toutefois, lorsque vous utilisez plusieurs flashes asservis, la lumière peut être involontairement captée par le capteur de lumière du flash principal et interférer avec son bon fonctionnement. En pratique, le nombre de flashes asservis recommandé pour une prise de vue multi-flash sans fil est de 3. En système évolué de flash asservi sans fil, pour des raisons pratiques, le nombre de flashes asservis doit être limité à environ 3 pour 1 groupe.



- Veillez à ne pas laisser la lumière des flashes asservis pénétrer dans l'objectif de l'appareil photo ou dans le capteur de lumière pour flash automatique non-TTL du flash principal.
- Ne placez pas d'obstacle entre le flash principal et les flashes asservis, car ceci peut interférer avec la transmission des données.
- Lorsque le mode flash asservi avec commande optique est configuré, la fonction mode veille est désactivée. Veillez à disposer d'une alimentation suffisante.

Utilisation simultanée de la commande optique et de la commande radio

Les combinaisons suivantes permettent le flash groupé avec utilisation simultanée de la commande optique et de la commande radio.



Flash principal (commande optique)

Les précédents modèles de flash dotés de la fonction flash principal, tels que le SB-910, peuvent être fixés à un appareil photo et utilisés comme flash principal pour contrôler les groupes de flashes asservis A, B et C.

- Le SB-5000 ne peut pas être utilisé en tant que flash principal lorsque la commande optique et la commande radio sont utilisées simultanément.

■ Groupes de flashes asservis A, B et C (commande optique)

Jusqu'à 3 groupes de flashes asservis (A, B, C) peuvent être configurés avec la commande optique.

- Un précédent modèle de flash fixé à un appareil photo joue le rôle de flash principal.
- Choisissez le mode flash asservi à commande optique lorsque vous utilisez le SB-5000 en tant que flash asservi dans les groupes A, B et C.

■ Appareil photo et WR-R10 (commande radio)

Un appareil photo compatible avec la commande radio (D5 ou D500), et sur lequel le WR-R10 est fixé, contrôle les groupes de flashes asservis D, E et F.

- Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil photo.

■ Groupes de flashes asservis D, E et F (commande radio)

Jusqu'à 3 groupes de flashes asservis (D, E, F) peuvent être configurés avec la commande radio.

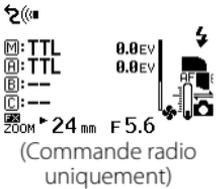
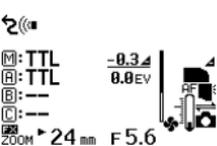
- Un appareil photo sur lequel le WR-R10 est fixé contrôle la fonction de flash.
- Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil photo.

Vérification des statuts pour la prise de vue multi-flash sans fil

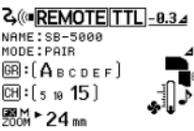
Avec la prise de vue multi-flash sans fil, témoin de disponibilité du flash, l'illuminateur d'assistance AF, le moniteur de son et l'écran ACL, ainsi que l'indicateur **LINK** (commande radio uniquement) du SB-5000 peuvent être utilisés pour vérifier le statut avant et après la prise de vue.

- Le moniteur de son peut être utilisé pour vérifier le statut de fonctionnement d'un flash asservi. Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu de configuration (□B-22).
- Lorsque le SB-5000 est utilisé en mode flash asservi, le témoin de disponibilité du flash et l'illuminateur d'assistance AF peuvent être éteints dans le menu de configuration pour réduire la consommation d'énergie. Avec le réglage par défaut, seul le témoin de disponibilité du flash clignote (□B-22).

Flash principal

Témoin de disponibilité du flash	Écran ACL	Statut
S'allume		Prêt à être déclenché
S'éteint et s'allume lorsque prêt à déclencher	-	S'est déclenché correctement
Clignote lentement pendant 3 s environ		Une sous-exposition en raison d'une intensité insuffisante du flash peut avoir eu lieu. Pour corriger l'exposition, utilisez une ouverture plus grande (plus petit nombre f d'ouverture) ou une plus grande sensibilité, ou déplacez le flash plus près du sujet et reprenez la photo.
Ne s'allume pas/ne clignote pas		L'appareil photo n'est pas compatible avec la commande radio. Vérifiez l'appareil photo utilisé.

Flash asservi

Témoin de disponibilité du flash	Illuminateur d'assistance AF	Moniteur de son	Écran ACL	Statut
S'allume	Clignote lentement	1 bip long	–	Prêt à être déclenché
S'allume	Clignote lentement ou ne s'allume/ne clignote pas du tout	2 bips courts	–	S'est déclenché correctement
Clignote rapidement pendant 3 s environ	Clignote rapidement pendant 3 s environ	8 bips longs		<p>Une sous-exposition en raison d'une intensité insuffisante du flash peut avoir eu lieu. Pour corriger l'exposition, utilisez une ouverture plus grande (plus petit nombre f d'ouverture) ou une plus grande sensibilité, ou déplacez le flash plus près du sujet et reprenez la photo.</p>
S'allume	Clignote rapidement pendant 6 s environ	12 bips longs dans 2 tonalités différentes	–	<p>Le capteur de lumière du flash asservi n'a pas reçu correctement la commande. Avec la commande optique, la cause est le capteur de lumière qui n'a pas pu détecter à quel moment arrêter la synchronisation avec le flash principal soit par un reflet important provenant du flash asservi ou une lumière provenant d'un autre flash asservi ayant pu pénétrer dans la fenêtre du capteur de lumière. Changez l'orientation ou la position du flash asservi, puis reprenez la photo.</p>

D

Prise de vue multi-flash sans fil

Indicateur LINK

Indicateur LINK	Statut
S'allume (vert)	En communication radio
Clignote lentement (orange)	La communication ne peut s'établir correctement. Vérifiez le réglage sans fil de l'appareil photo utilisé. Vérifiez que le canal configuré est le même que pour le WR-R10. Vérifiez que le mode de liaison utilisé est le même que pour l'appareil photo. Lorsque le mode de liaison est configuré sur le code PIN, vérifiez que le code PIN utilisé est le même que pour l'appareil photo.

Fonctions

Commutation zones d'illumination

En photographie au flash, le centre de l'image est plus lumineux, tandis que les bords sont plus foncés. Le SB-5000 offre 3 types de zones d'illumination avec une chute de lumière différente sur les bords. Sélectionnez le type approprié en fonction de l'environnement de la photographie.

Standard

La zone d'illumination de base pour les environnements communs de la photographie au flash

Égale

La chute de lumière sur le bord de l'image est inférieure à la zone d'illumination standard.

- Convient aux photographies de groupe dans lesquelles la lumière doit être suffisante sans chute de lumière sur les bords.

Pondérée centrale

La zone d'illumination pondérée centrale offre des nombres guides plus grands au centre de l'image que la zone d'illumination standard (la chute de lumière sur le bord sera plus grande que la zone d'illumination standard).

- Convient aux prises de vue, telles que des portraits, dans lesquels la chute de lumière sur le bord d'une image peut être ignorée.

Régler la zone d'illumination



La zone d'illumination peut être modifiée à partir du menu réglages (B-22).

- La zone d'illumination sélectionnée est indiquée par une icône sur l'écran ACL.



Standard



Égale



Pondérée centrale

Fonctionnement en flash indirect

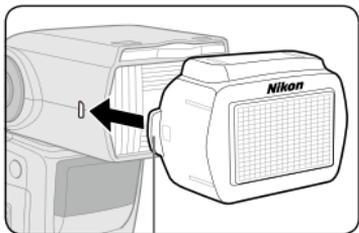
La technique photographique en flash indirect utilise la lumière réfléchi sur un plafond ou sur un mur à l'aide d'une inclinaison ou d'une rotation de la tête du flash. Cela donne les effets énumérés ci-dessous en comparaison aux effets produits par une lumière directe à partir d'un flash :

- La surexposition d'un sujet qui est plus proche que d'autres sujets peut être réduite.
 - Les ombres de l'arrière-plan peuvent être adoucies.
 - Les reflets sur les visages, les cheveux et les vêtements peuvent être réduits.
-
- Les ombres peuvent être davantage adoucies grâce au dôme de diffusion Nikon.

Dôme de diffusion Nikon

- En fixant le dôme de diffusion Nikon inclus sur la tête du flash, la lumière peut être encore plus diffusée durant la photographie au flash indirect pour créer une lumière très douce avec pratiquement aucune ombre.
- Le même effet peut être obtenu avec l'appareil photo en position horizontale ou verticale.
- La lumière est diffusée de façon plus efficace lorsque le diffuseur grand-angle intégré est utilisé (□E-6).

Fixation du dôme de diffusion Nikon



Bouton de dégagement

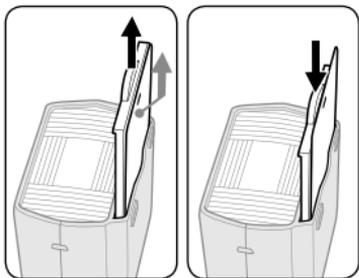
Fixez le dôme de diffusion Nikon comme illustré dans le schéma, avec le logo Nikon vers le haut.

- Détachez le dôme de diffusion Nikon tout en tirant sur le bouton de dégagement.

Utiliser le réflecteur blanc intégré

- Pour la photographie en flash indirect, utilisez le réflecteur blanc intégré du SB-5000 pour rendre les yeux d'un sujet plus dynamiques en réfléchissant la lumière sur eux lors d'une prise de vue en portrait.
- Basculez la tête du flash à 90°.

Réglage du réflecteur blanc intégré



Sortez le réflecteur blanc et le diffuseur grand-angle intégré et, tout en maintenant le réflecteur, replacez le diffuseur grand-angle intégré en place à l'intérieur de la tête du flash.

- Tirez sur le réflecteur blanc jusqu'à ce qu'il s'arrête en position verrouillée.
- Pour insérer le réflecteur blanc, sortez le diffuseur grand-angle intégré de nouveau et glissez-les ensemble à leur place.

Prise de photographies en gros plan

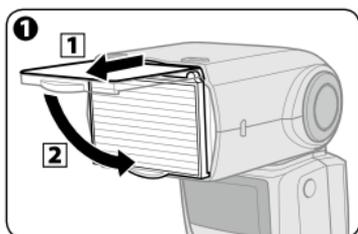
Lorsque la distance du sujet par rapport au flash est inférieure à 2 m environ, l'inclinaison vers le bas de la tête du flash est recommandée pour garantir un éclairage satisfaisant de la partie inférieure du sujet dans la photographie en gros plan.

- L'icône de flash indirect vers le bas apparaît lorsque la tête du flash est inclinée vers le bas.
- Lorsque vous utilisez un objectif long, veillez à ce que la lumière émise par le flash ne soit pas obstruée par l'objectif.
- Lors d'une prise de photographie au flash en gros plan, un vignettage peut se produire selon la zone d'illumination, l'objectif utilisé, la focale, etc. Il est donc fortement recommandé de faire des essais avant de prendre une photo importante.

Effet du diffuseur grand-angle intégré

Avec le diffuseur grand-angle intégré, l'éclair provenant du SB-5000 est diffus. Ceci adoucit les ombres et empêche les reflets sur les visages, etc.

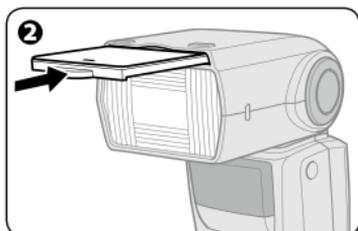
Régler le diffuseur grand-angle intégré



❶ **1** Retirez soigneusement le diffuseur grand-angle intégré sur toute sa longueur et **2** placez-le sur le diffuseur.

❷ **2** Remettez le réflecteur blanc à sa place à l'intérieur de la tête du flash.

- Pour replacer le diffuseur grand-angle intégré, soulevez-le et glissez-le le plus loin possible dans la tête du flash.



Si le diffuseur grand-angle intégré est brisé

- Le diffuseur grand-angle intégré peut se briser s'il est soumis à des coups lorsqu'il est sur la tête du flash.
- Dans ce cas, veuillez prendre contact avec le vendeur ou le représentant Nikon agréé.

Photographie au flash avec filtres couleur

Des filtres de correction des couleurs, un filtre pour éclairage fluorescent et un filtre pour éclairage incandescent sont inclus avec le SB-5000 pour effectuer une photographie au flash sous un éclairage fluorescent et incandescent/tungstène. La couleur de la lumière ambiante et de la lumière du flash peuvent être combinées pour fournir de la couleur naturelle.

- Des filtres couleur (jeu de filtres couleur SJ-5 et porte-filtre couleur SZ-4), modifiant la couleur de la lumière émise par le SB-5000, sont disponibles séparément (☐F-10).

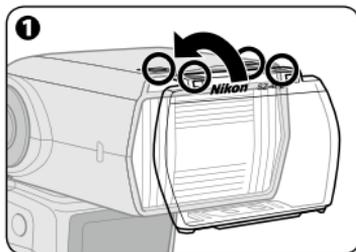
Utiliser des filtres de correction des couleurs et des filtres couleur

Filtres	Objectif
Filtre pour éclairage fluorescent (filtre pour éclairage fluorescent SZ-4FL) inclus	Équilibrer la couleur de la lumière du flash pour la faire correspondre à celle d'un éclairage fluorescent
Filtre pour éclairage incandescent (filtre pour éclairage incandescent SZ-4TN) inclus	Équilibrer la couleur de la lumière du flash pour la faire correspondre à celle d'un éclairage incandescent ou tungstène
Filtres couleur (jeu de filtres couleur SJ-5), optionnels	Créer des effets intéressants en changeant la couleur de la lumière émise par le flash

Correction de la couleur avec les filtres inclus et en option

Le filtre pour éclairage incandescent SZ-4TN inclus et les filtres pour éclairage incandescent SJ-5 TN-A1 et TN-A2 en option offrent une correction de la couleur différente. Les couleurs des images prises avec les filtres pour éclairage incandescent SZ-4TN et SJ-5 sont légèrement différentes même en cas d'utilisation d'une source lumineuse identique. La couleur peut être ajustée à l'aide d'un réglage précis de la balance des blancs de l'appareil photo.

Comment fixer les filtres de correction des couleurs (inclus)

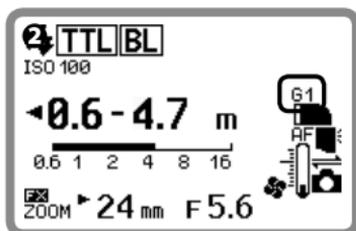


❶ Placez le filtre sur la tête du flash et insérez-le dans la fente sur le haut.

- Placez le filtre avec le logo Nikon vers le haut, comme illustré dans le schéma.

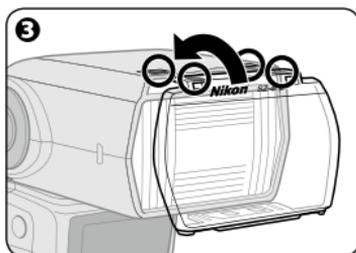
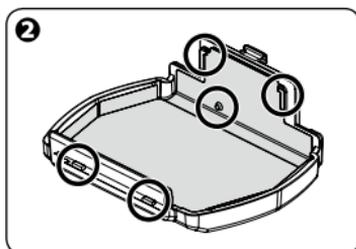
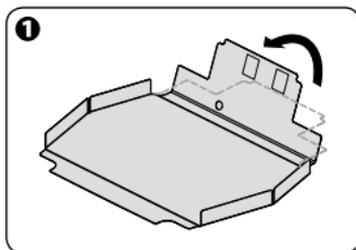
❷ Vérifiez l'ACL.

- Le type de filtre est affiché.
- L'information est transmise à l'appareil photo par le SB-5000.



G1	Filtre pour éclairage fluorescent
R1	Filtre pour éclairage incandescent

■ Comment fixer les filtres couleur SJ-5 (en option)



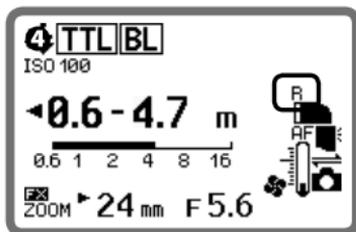
1 Pliez en suivant la ligne figurant sur le filtre.

2 Fixez le filtre au porte-filtre couleur SZ-4 (en option), comme illustré sur le schéma.

- Insérez les bords du filtre dans les fentes du porte-filtre, puis alignez l'orifice de positionnement du filtre avec l'attache du porte-filtre.
- Alignez le code d'identification du filtre (repères argentés) avec la barre noire du porte-filtre.
- Fixez le filtre de couleur au porte-filtre sans aucun espace ni pli sur le filtre.

3 Placez le porte-filtre sur la tête du flash avec le logo Nikon vers le haut, et insérez-le dans la fente en haut.

- Assurez-vous de fixer le filtre au porte-filtre avant de placer celui-ci sur la tête du flash.

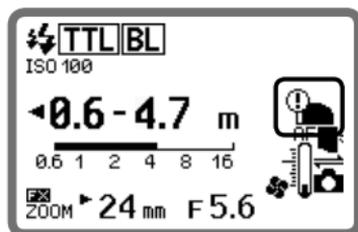


Le filtre rouge est fixé

4 Vérifiez l'ACL.

- Le type de filtre est affiché.
- Vérifiez que rien n'obstrue le détecteur de filtre.

G1	FL-G1 (filtre pour éclairage fluorescent)	R	RED
G2	FL-G2 (filtre pour éclairage fluorescent)	B	BLUE
A1	TN-A1 (filtre pour éclairage incandescent)	Y	YELLOW
A2	TN-A2 (filtre pour éclairage incandescent)	A	AMBER



Indicateur d'avertissement

- Lorsque le filtre n'est pas correctement fixé, l'indicateur d'avertissement, affiché à gauche, apparaît. Retirez le filtre et fixez-le à nouveau.

Remarques sur l'utilisation des filtres couleur SJ-5

- Ces filtres sont des biens consommables. Remplacez-les quand ils se détériorent ou que leurs couleurs pâlisent.
- La chaleur produite par la tête du flash peut déformer les filtres. Toutefois, cela n'affectera pas leur performance.
- La présence de rayures sur les filtres n'aura aucun impact sur leur performance, sauf si la couleur des filtres vient à pâlir.
- Pour enlever la poussière ou la saleté, essuyez le filtre légèrement avec un chiffon doux et propre.

Réglages des filtres de correction des couleurs, des filtres couleur et de la balance des blancs de l'appareil photo

Lorsqu'un filtre de correction des couleurs est fixé sur le SB-5000 alors que la balance des blancs de l'appareil photo est réglée sur automatique ou flash, les informations du filtre sont transmises automatiquement à l'appareil photo ; la balance des blancs optimale de l'appareil photo est alors automatiquement ajustée pour fournir la température de couleur appropriée.

- Lorsqu'un filtre couleur SJ-5 est fixé sur le SB-5000, réglez la balance des blancs de l'appareil photo sur automatique, flash ou ensoleillé.
- Lorsque vous utilisez le SB-5000 avec un appareil photo n'étant pas équipé de la fonction de détection de filtre (série D2, série D1, D200, D100, D80, série D70, D60, D50, série D40), réglez la balance des blancs de l'appareil photo en fonction du filtre utilisé.
- Pour de plus amples détails sur la balance des blancs, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo.

Fonctions auxiliaires pour la photographie au flash

■ Intensité de l'éclair

Vous pouvez corriger l'exposition du sujet éclairé par le flash sans affecter l'exposition de l'arrière-plan en réglant le niveau d'intensité du flash du SB-5000.

- Sélectionnez une correction positive pour rendre le sujet principal plus lumineux ou une correction négative pour l'assombrir.
- L'intensité de l'éclair est possible en mode i-TTL, flash ouverture automatique, flash automatique non-TTL et flash manuel à priorité distance.

■ Fonction de couverture angulaire

Le SB-5000 règle automatiquement le réglage du réflecteur zoom pour correspondre à la focale de l'objectif.

- La fonction de couverture angulaire est automatiquement activée lorsque les informations de la focale de l'objectif sont transmises par l'appareil photo monté au SB-5000.
- Les réglages du réflecteur zoom automatiquement ajustables diffèrent en fonction des réglages.

■ Éclairage d'assistance AF

Lorsque l'éclairage est trop faible pour que l'autofocus puisse fonctionner normalement, l'éclairage d'assistance AF du SB-5000 s'allume pour permettre l'autofocus de la photographie.

- L'éclairage d'assistance AF du SB-5000 est compatible avec le système AF multipoint.
- L'éclairage d'assistance AF ne peut pas être utilisé avec des appareils photo non compatibles CLS et des appareils photo COOLPIX.

■ Test d'éclair

Appuyez sur la commande de test d'éclair afin de déterminer si le SB-5000 se déclenche correctement.

- Le niveau d'intensité du flash varie lors des tests d'éclair selon les réglages et le mode de flash.
- En mode flash principal avec prise de vue multi-flash sans fil avec la commande optique, le test d'éclair du SB-5000 n'est pas possible. Lorsque la commande de test d'éclair du flash principal est enfoncée, les flashes asservis procèdent les uns après les autres à des tests d'éclair, en commençant par le groupe A.
- En mode flash principal avec prise de vue multi-flash sans fil avec la commande radio, lorsque la commande de test d'éclair du flash principal est enfoncée, le flash principal se déclenche d'abord, puis les flashes asservis procèdent les uns après les autres à un test d'éclair, en commençant par le groupe A.

Lampe pilote

Lorsque la commande de la lampe pilote est enfoncée, le flash émet plusieurs fois des éclairs à un niveau d'intensité de flash réduit. Cette fonction s'avère utile pour vérifier l'éclat et les ombres projetées sur le sujet avant de prendre effectivement la photo.

- Le flash émet des éclairs comme une lampe pilote pendant 1 seconde environ.
- Lorsque la commande aperçu de la profondeur de champ sur un appareil photo compatible avec la lampe pilote est maintenue enfoncée, la lampe pilote émet un éclair. Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil photo.

■ **Système évolué de flash asservi sans fil** (☞D-17)

- Lorsque la commande de la lampe pilote du flash principal est enfoncée, le flash principal se déclenche en tant que lampe pilote au niveau d'intensité de flash fixé (sauf lorsque la fonction de flash est annulée).
- Lorsque vous appuyez sur la commande aperçu de la profondeur de champ de l'appareil photo, le flash principal et les groupes de flashes asservis dont les fonctions flash sont actives se déclenchent en tant que lampes pilotes selon le niveau d'intensité du flash réglé et le mode sélectionné.

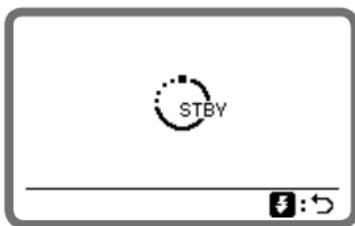
Avec commande optique uniquement

- Lorsqu'un groupe de flashes asservis est mis en surbrillance sur le flash principal et que la commande de la lampe pilote du flash principal est pressé, seuls les flashes asservis du groupe sélectionné se déclenchent en tant que lampes pilotes (à l'exception du groupe A et B en commande sans fil simplifié).

■ **Prise de vue multi-flash asservi sans fil directe**

- Lampe pilote impossible.

■ Fonction mode veille



Si le SB-5000 et l'appareil photo ne sont pas utilisés pendant un délai prédéterminé, la fonction mode veille est activée automatiquement pour économiser les piles/accumulateurs.

- La fonction mode veille activée lorsque la temporisation du mode veille* de l'appareil photo expire (réglage par défaut). Pour de plus amples détails sur la temporisation du mode veille, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo.
- Le délai d'activation de la fonction mode veille peut être ajusté dans le menu configuration (☰B-22).
- * La temporisation du mode veille est appelée « extinction automatique du système de mesure » sur certains modèles d'appareils photo.

Pour annuler le mode veille

- Appuyez sur le déclencheur de l'appareil photo à mi-course.
- Placez le commutateur marche-arrêt du SB-5000 sur une position autre que [OFF].
- Appuyez sur la commande de test d'éclair du SB-5000.

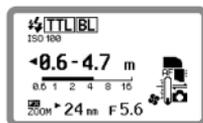
Protecteur thermique

Le SB-5000 comporte une fonction qui offre une protection contre les dommages causés au diffuseur et au boîtier par une surchauffe. Cette fonction n'empêche pas la hausse de la température de la tête du flash. Veuillez à ne pas laisser le SB-5000 surchauffer lors de l'utilisation du flash en mode rafale.

- L'indicateur de protecteur thermique s'affiche lorsque la température de la tête du flash augmente suite au déclenchement répété et rapide du flash. Toutes les opérations à part la mise en marche/arrêt et les réglages du menu sont interrompus afin d'empêcher que le diffuseur et le boîtier ne soient endommagés par la chaleur.

ACL à une
température normale

Indicateur de protecteur
thermique



Haute
température

- Attendez que le SB-5000 refroidisse.
- L'opération peut être reprise une fois que l'avertissement n'est plus affiché.
- En de rares occasions, l'indicateur de protecteur thermique peut apparaître ou disparaître sans que la température change en fonction du réglage du réflecteur zoom. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

■ Système de refroidissement

Le système de refroidissement du SB-5000 refroidit efficacement la tête du flash. Le délai avant que la fonction de protecteur thermique ne commence à fonctionner peut augmenter. Choisissez [ON] ou [OFF] dans le menu de configuration.

- Lorsqu'il est sur [ON], un bruit de fonctionnement est produit après le déclenchement du flash. Si cela provoque des problèmes, basculez la fonction sur [OFF].
- Sur [ON], les piles/accumulateurs peuvent devenir inutilisables plus rapidement que prévu (□F-20).
- Durant le fonctionnement du système de refroidissement, la fonction mode veille est désactivée.

Fonctions à régler sur l'appareil photo

Les fonctions suivantes sont disponibles lorsqu'elles sont utilisées sur des appareils photo ainsi équipés. Réglez ces fonctions sur l'appareil photo. Elles ne peuvent pas être réglées sur le SB-5000 directement.

- Pour de plus amples détails sur les fonctions et les réglages de l'appareil photo, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo.
- Synchronisation ultra-rapide auto FP
- Mémorisation de la puissance du flash (mémorisation FV)
- Synchro lente
- Atténuation des yeux rouges
- Synchro sur le second rideau

Conseils d'entretien du flash et références

Cette section explique le dépannage, l'entretien du flash, les spécifications et les accessoires optionnels.

Dépannage

Si un indicateur d'avertissement apparaît, ou en cas de problème, déterminez la cause du problème à l'aide du tableau suivant avant d'apporter pour réparation le flash à un revendeur ou à un représentant Nikon agréé.

Problèmes avec le SB-5000

Problème	Cause	Solution	
Impossible de mettre sous tension.	Les piles/accumulateurs sont mal installés.	Insérez correctement les piles/accumulateurs.	B-14
	Les piles/accumulateurs sont faibles.	Remplacez les piles/accumulateurs.	B-15
Le témoin de disponibilité du flash ne s'allume pas.	La fonction mode veille est activée.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le déclencheur de l'appareil photo à mi-chemin. Placez le commutateur marche-arrêt du SB-5000 sur une position autre que [OFF]. Appuyez sur la commande de test d'éclair du SB-5000. 	E-15
	Les piles/accumulateurs sont faibles.	Remplacez les piles/accumulateurs.	B-15
Le SB-5000 ne se déclenche pas.	La fonction de flash est annulée dans les réglages personnalisés.	Activez la fonction flash dans les réglages personnalisés.	B-22

Problème	Cause	Solution	
La plage de la portée réelle de l'intensité du flash n'apparaît pas.	La tête du flash n'est pas orientée vers l'avant.	Ajustez la tête du flash en position face vers l'avant.	B-18
	Les données d'ouverture et de sensibilité n'ont pas été reçues de l'appareil photo.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les réglages de l'appareil photo. • Retirez et fixez à nouveau le SB-5000 sur l'appareil photo. 	—
	Le SB-5000 ne peut pas recevoir la donnée focale de l'appareil photo.	Mettez le SB-5000 et l'appareil photo hors tension, puis rallumez-les.	—
Le réglage du réflecteur zoom n'est pas automatique.	Le diffuseur grand-angle intégré est utilisé ou le dôme de diffusion Nikon est attaché.	Retirez le diffuseur grand-angle intégré ou le dôme de diffusion Nikon.	E-3 E-6
	Fonction de couverture angulaire désactivée.	Activez la fonction de couverture angulaire.	E-12
Le flash asservi ne se déclenche pas.	La distance entre le flash principal et le flash asservi est trop grande, ou il y a un obstacle entre eux.	Modifiez la position du flash principal et des flashes asservis.	D-23
	La lumière du flash principal n'entre pas dans la fenêtre du capteur de lumière pour flash asservi sans fil en prise de vue multi-flash sans fil avec commande optique.		
	La liaison avec le flash asservi n'a pas été établie en prise de vue multi-flash sans fil avec commande radio.	Réinitialisez la liaison.	D-12

Problème	Cause	Solution	
Le SB-5000 ne fonctionne pas correctement.	Le micro-ordinateur peut avoir mal fonctionné, ceci peut arriver même si les piles/accumulateurs neufs sont correctement installés.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez les piles/accumulateurs et insérez-les à nouveau, tout en laissant le commutateur marche-arrêt du SB-5000 sur une position autre que [OFF]. Si le problème persiste, veuillez prendre contact avec votre vendeur ou représentant Nikon agréé. 	B-14
Affichage anormal			
La molette ou les commandes ne fonctionnent pas.	Le verrouillage principal est activé.	Annulez le verrouillage principal.	B-8
Le SB-5000 ne fonctionne pas.	Le protecteur thermique est activé.	Attendez que le SB-5000 refroidisse.	E-16

Indicateurs d'avertissement

Indicateur d'avertissement	Cause	Solution	
	Toutes les opérations sont interrompues en raison de la faiblesse des piles/accumulateurs.	Remplacez les piles/accumulateurs.	B-15
 	La fonction de flash est annulée et toutes les opérations, à l'exception de la mise en marche/arrêt et des réglages du menu sont suspendues en raison d'une surchauffe du SB-5000 pouvant entraîner une dégradation de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Laissez le SB-5000 refroidir en plaçant le commutateur marche-arrêt du SB-5000 sur une position autre que [OFF]. Si le système de refroidissement est désactivé, activez-le à partir du menu de configuration. 	B-22 E-16

Indicateur d'avertissement	Cause	Solution	
	Toutes les fonctions autres que le commutateur marche-arrêt ne fonctionnent pas en raison d'une anomalie dans l'alimentation.	Coupez l'alimentation, sortez les piles/accumulateurs et prenez contact avec le vendeur ou le représentant Nikon agréé.	—
Le témoin de disponibilité du flash clignote lentement après le déclenchement.	Une sous-exposition peut avoir eu lieu.	Utilisez une plus grande ouverture ou approchez le flash du sujet et reprenez la photo.	D-30
Le flash asservi émet 8 bips longs.	Une sous-exposition peut avoir eu lieu.	Utilisez une plus grande ouverture, approchez le flash du sujet ou changez sa position puis reprenez la photo.	D-31
	L'action simultanée a échoué.	Vérifiez le réglage du canal et du mode de liaison, puis réessayez.	D-12
	Le SB-5000 est fixé sur un appareil photo incompatible avec la commande radio.	Choisissez la prise de vue multi-flash sans fil avec commande optique.	D-5

Indicateur d'avertissement	Cause	Solution	📖
	Le filtre couleur fixé n'a pas été détecté.	Vérifiez que le filtre couleur est correctement fixé.	E-7
F 5.6	Aucune intensité du flash ne correspond à l'ouverture utilisée sur l'appareil photo.	Réinitialisez l'ouverture.	—
F EE	L'ouverture n'est pas au nombre f maximum.	Réglez le nombre f maximum.	—
F	L'appareil photo est hors tension.	Mettez l'appareil photo sous tension.	—
ZOOM Err	La fonction de couverture angulaire ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez le SB-5000 et rallumez-le. • Si l'indicateur d'avertissement reste allumé, veuillez prendre contact avec le vendeur ou le représentant Nikon agréé. 	—

Conseils pour l'entretien du flash

Nettoyage

- La saleté sur le diffuseur peut causer un bris lorsque le flash est déclenché. Nettoyez régulièrement le diffuseur.
- Utilisez une soufflette pour retirer la poussière et les peluches, puis essuyez délicatement à l'aide d'un chiffon sec et doux. En cas d'utilisation du SB-5000 à la plage ou en bord de mer, retirez le sable et le sel à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'eau distillée, puis séchez le produit méticuleusement à l'aide d'un chiffon sec.
- En de rares occasions, l'ACL peut s'allumer ou devenir noir, en raison de l'électricité statique. Ceci n'est pas un dysfonctionnement. L'affichage reviendra bientôt à la normale.
- Le SB-5000 comporte de très nombreuses pièces électroniques de précision. Ne lui faites pas subir de chocs et ne le soumettez pas à des vibrations. N'appliquez pas de pression forte sur l'écran ACL.
- N'utilisez jamais de diluant à peinture, benzène ou de solvants organiques pour nettoyer le flash, ceci pourrait l'endommager ou il pourrait prendre feu. L'utilisation de ces agents peut également nuire à votre santé.

Rangement

Pour éviter la formation de moisissure ou de rouille, rangez le SB-5000 dans un endroit sec et bien aéré. Si vous avez l'intention de ne pas l'utiliser pendant 2 semaines ou plus, retirez les piles/accumulateurs pour éviter de l'endommager en cas de fuite. Sortez le flash de son rangement une fois par mois environ et déclenchez-le 2 ou 3 fois pour éviter que le condensateur situé à l'intérieur ne se détériore. Ne stockez pas l'appareil avec de la naphthaline ou du camphre ou dans des endroits qui sont :

- à proximité d'équipements générant des champs magnétiques puissants ou
- exposés à des températures extrêmement élevées pouvant entraîner le dysfonctionnement du produit, comme près d'un radiateur ou dans un véhicule fermé en plein soleil

Utilisation

- Les brusques changements de température, qui peuvent se produire par exemple en hiver lorsque vous entrez dans un endroit chauffé ou en sortez, peuvent entraîner la présence de condensation à l'intérieur du produit. Pour empêcher cette formation de condensation, enveloppez le produit dans un sac plastique ou un autre récipient hermétique avant de l'exposer à de brusques changements de température.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'équipements générant des champs magnétiques puissants, comme des pylônes de transmission ou des lignes à haute tension. Vous risquez sinon de provoquer le dysfonctionnement du produit.

Remarques sur les piles/accumulateurs

- Le flash nécessitant une grande quantité de courant, il se peut que les accumulateurs deviennent inutilisables avant d'atteindre la limite de charge/décharge indiquée par le fabricant.
- Lorsque vous changez les piles/accumulateurs, mettez le produit hors tension et insérez les nouveaux piles/accumulateurs dans le bon sens.
- Toute saleté présente sur les contacts des piles/accumulateurs peut interrompre le flux du courant. Nettoyez-les avant l'insertion.
- Après plusieurs déclenchements successifs rapides du flash, le flash risque de ne plus émettre d'éclair afin de permettre aux piles/accumulateurs de refroidir, en fonction des spécifications de ces derniers. Il fonctionnera à nouveau normalement une fois que les piles/accumulateurs auront suffisamment refroidi.
- Les piles/accumulateurs ont tendance à perdre leur capacité à basse température, à retrouver leur tension après une période d'inutilisation et à se décharger lentement lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Veuillez à vérifier le niveau de charge des piles/accumulateurs avant toute utilisation et chargez-les avant qu'ils ne soient entièrement déchargés.
- Ne rangez pas les piles/accumulateurs dans des endroits exposés à de hautes températures ou à une humidité élevée.
- Pour en savoir plus sur la manipulation et le chargement des accumulateurs, reportez-vous à la documentation fournie par les fabricants des accumulateurs et du chargeur d'accumulateur.
- N'essayez pas de recharger des piles. Les piles risquent sinon de se casser.



Recyclage des accumulateurs

Les accumulateurs usagés demeurent une ressource précieuse. Pour protéger l'environnement, veuillez les recycler conformément aux réglementations en vigueur dans votre pays.

À propos de l'écran ACL

■ Caractéristiques de l'écran ACL

- En raison des caractéristiques directionnelles de l'écran ACL, l'ACL est difficile à lire lorsqu'il est regardé depuis le haut. Cependant, il est bien lisible depuis un angle quelque peu inférieur.
- L'écran ACL s'assombrit à températures élevées, mais redevient normal lorsque la température redescend.
- Le temps de réponse de l'ACL ralentit à basse température, mais revient à la normale lorsque la température remonte.

■ Illuminateur de mise en marche de l'écran ACL

Chaque bouton ou commutateur allumera l'illuminateur du SB-5000 (lorsqu'il est sous tension) afin de faciliter la lecture de l'écran ACL.

- L'illuminateur s'éteint si le SB-5000 n'est pas utilisé pendant 16 secondes.
- L'illuminateur de l'écran ACL peut être désactivé dans le menu de réglage (□B-22).
- Même lorsque l'illumination de l'écran ACL est désactivée dans le menu de réglage, l'illuminateur de l'écran ACL du SB-5000 s'allume en même temps que celui de l'écran de contrôle de l'appareil photo.

■ Réglage du contraste de l'écran ACL

Il est possible de régler le contraste de l'écran ACL dans le menu de réglage (□B-22).

- Il existe 9 niveaux de contraste.

Accessoires en option

■ Pied flash AS-22

Identique à celui fourni avec ce SB-5000.



■ Jeu de filtres couleur SJ-5

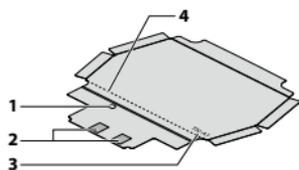
Au total, 20 filtres, 8 types sont inclus. Ils doivent être utilisés avec le porte-filtre couleur SZ-4 disponible séparément.

Flash compatible

SB-5000

Composants du filtre

- 1 Orifice de positionnement du filtre
- 2 Code d'identification du filtre (repères argentés)
- 3 Type de filtre
- 4 Ligne de pliage



Contenu du lot

20 filtres, 8 types et une boîte à filtres

Filtres	Objectif
Filtres pour éclairage fluorescent (FL-G1 × 2, FL-G2 × 2)	Équilibrer la couleur de la lumière du flash pour la faire correspondre à celle d'un éclairage fluorescent
Filtres pour éclairage incandescent (TN-A1 × 2, TN-A2 × 2)	Équilibrer la couleur de la lumière du flash pour la faire correspondre à celle d'un éclairage incandescent ou tungstène
Filtres couleur (RED × 4, BLUE × 4, YELLOW × 2, AMBER × 2)	Créer des effets intéressants en changeant la couleur de la lumière émise par le flash

- La source lumineuse est légèrement différente pour chaque type de filtre de correction des couleurs. Le FL-G1 assure un effet de correction supérieure au FL-G2 et celui du TN-A1 est supérieur à celui du TN-A2. Sélectionnez le filtre adapté en fonction des résultats.
- Si vous utilisez un filtre couleur SJ-5, n'oubliez pas de le fixer sur le porte-filtre couleur SZ-4 en option.

■ Porte-filtre couleur SZ-4

Utilisé avec des filtres couleur SJ-5

■ Cache anti-ruissellement WG-AS4

Sert à aider à empêcher l'eau d'entrer dans les contacts de la griffe flash de l'appareil photo lorsque le SB-5000 est monté sur un appareil photo reflex numérique Nikon D5.

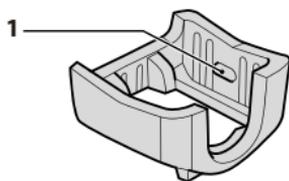
- Le cache anti-ruissellement sert à aider à empêcher l'eau de dégoutter du flash aux contacts de la griffe flash de l'appareil photo.
- Il n'est pas conçu pour protéger l'appareil de l'eau.

Flash compatible

SB-5000

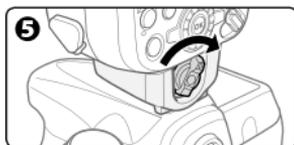
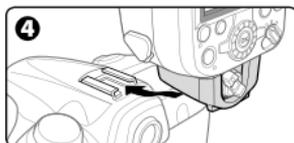
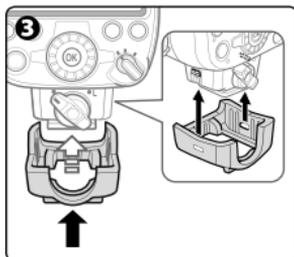
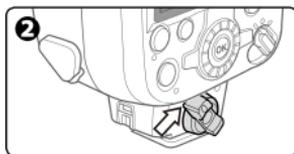
Composants du cache anti-ruissellement

- 1 Pattes de fixation



Fixer le cache anti-ruissellement

- 1** Assurez-vous que le SB-5000 et l'appareil photo sont éteints.
- 2** Assurez-vous que le levier de verrouillage du sabot de fixation est sur la gauche (point blanc).
- 3** Couvrez le sabot de fixation avec le cache WG-AS4.
 - Appuyez légèrement sur le cache WG-AS4 pour que les pattes de fixation s'enfoncent correctement dans les glissières de fixation du flash.
- 4** Insérez le flash et son cache anti-ruissellement dans la griffe porte-accessoire de l'appareil photo.
 - Vérifiez que le cache anti-ruissellement est correctement fixé et qu'aucun espace ou interstice ne subsiste.
- 5** Tournez le levier de verrouillage du sabot de fixation du flash vers la droite pour le positionner sur L.



Détacher le cache anti-ruissellement

- 1 Assurez-vous que le SB-5000 et l'appareil photo sont éteints, tournez le levier de verrouillage du sabot de fixation de 90° à gauche, puis glissez le sabot de fixation du SB-5000 hors de la griffe flash de l'appareil photo.
- 2 Détachez le cache anti-ruissellement en le tirant vers le bas.

Entretien

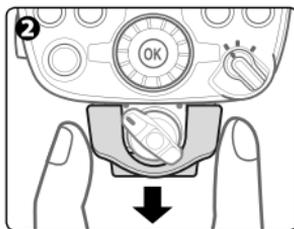
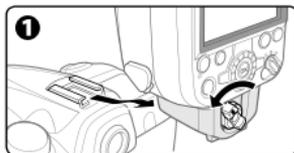
Essuyez toute trace d'eau sur le cache avant de le ranger.

Spécifications

Dimensions (L x H x P) : environ 39 x 21,5 x 48 mm

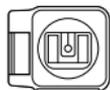
Poids : environ 8 g

Les caractéristiques et la présentation sont sujettes à modification sans préavis.



■ Télédéclencheur contrôleur sans fil SU-4

Utile pour la prise de vue multi-flash sans fil, le SU-4 comporte un capteur de lumière intégré, amovible et une griffe flash comme accessoire du flash asservi. Le capteur de lumière SU-4 déclenche un flash asservi pour un déclenchement synchronisé avec le flash principal.

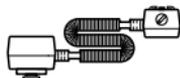


■ Étui souple SS-DC2 (pochette pour accessoires)



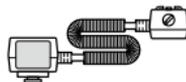
■ Câble d'extension TTL SC-28/17 (environ 1,5 m)

Le SC-28/17 active le mode i-TTL lorsque le SB-5000 est utilisé sans l'appareil photo. La griffe flash est livrée avec un filetage pour fixation sur trépied.



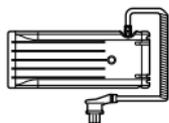
■ Câble d'extension TTL SC-29 (environ 1,5 m)

Le SC-29 active le mode i-TTL lorsque le SB-5000 est utilisé sans l'appareil photo. Il comporte une fonction d'éclairage d'assistance AF.

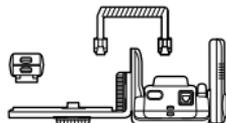


Source d'alimentation externe

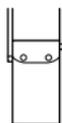
L'utilisation d'une source d'alimentation externe optionnelle garantit une alimentation stable, augmente le nombre des éclairs du flash et assure des temps de recyclage plus courts.



Alimentation ultra-performante Nikon SD-9



Poignée-alimentation SK-6/SK-6A



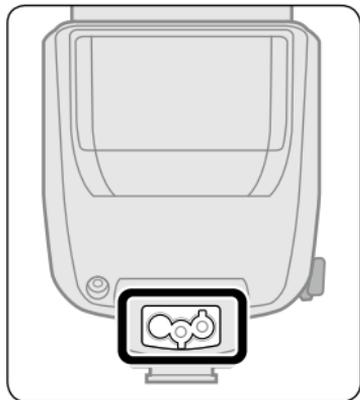
Alimentation CC Nikon SD-7



Alimentation ultra-performante Nikon SD-8A

- Des piles/accumulateurs sont requis dans le boîtier du SB-5000, même en cas d'utilisation d'une source d'alimentation externe.
- L'utilisation de sources d'alimentation externes d'autres marques pourrait provoquer des accidents ou endommager les composants du flash. Nikon ne peut pas garantir la performance du flash lorsqu'il est utilisé avec des produits autres que Nikon.
- Il se peut que le diffuseur et la tête du flash chauffent si le flash s'est déclenché plusieurs fois rapidement.
- Lorsque le SB-5000 est utilisé avec le SK-6/SK-6A, le fonctionnement en autofocus avec éclairage d'assistance AF du SB-5000 est impossible.
- Lorsqu'il est utilisé avec l'alimentation SD-8A ou SK-6/SK-6A, le SB-5000 peut se déclencher en utilisant uniquement la puissance fournie par les piles/accumulateurs contenus dans le SB-5000 et non celle provenant de la SD-8A ou SK-6/SK-6A. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Raccordement à une source d'alimentation externe



Pour utiliser une source d'alimentation externe, retirez le cache-contacts de la prise d'alimentation externe et branchez le câble d'alimentation à la prise.

- N'utilisez pas le câble d'alimentation SC-16 lorsque vous branchez le SB-5000 à l'alimentation CC Nikon SD-7 ; utilisez le SC-16A à la place.

✓ Utilisation de l'alimentation ultra-performante SD-9 ou SD-8A

La photographie au flash en mode rafale à 8 vps, effectuée avec l'alimentation SD-9, équipée de 8 piles/accumulateurs, ou SD-8A équipée de 6 piles/accumulateurs, peut provoquer une surchauffe de la partie avant de la tête du flash. Avec la photographie au flash, si vous fixez le SD-9 ou le SD-8A à l'appareil photo, un bruit linéaire peut affecter les images. Le cas échéant, réglez une sensibilité ISO plus faible ou retirez le SD-9 ou SD-8A de l'appareil photo et utilisez-le séparément.

Spécifications

Construction électronique	Transistor IGBT (Transistor bipolaire isolé automatique) et circuiterie de série
Nombre guide (avec réglage du réflecteur zoom à 35 mm, au format FX, zone d'illumination standard)	34,5 (ISO 100, m)
Plage de la portée réelle de l'intensité du flash (en mode i-TTL, flash ouverture automatique ou flash automatique non-TTL)	0,6 m à 20 m (varie en fonction du réglage de la zone d'image de l'appareil photo, de la zone d'illumination, de la sensibilité, du réglage du réflecteur zoom et de l'ouverture de l'objectif utilisé)
Zone d'illumination	Il y a 3 zones d'illumination : standard, égale, pondérée centrale L'angle de distribution de la lumière est automatiquement ajusté dans la zone d'image de l'appareil photo, pour les formats FX et DX.
Mode de flash disponible	<ul style="list-style-type: none">• i-TTL• Flash ouverture automatique• Flash automatique non-TTL• Flash manuel à priorité distance• Flash manuel• Flash stroboscopique
Autres fonctions disponibles	Test d'éclair, pré-éclairs pilotes, éclairage d'assistance AF pour AF multipoint et lampe pilote
Système d'éclairage créatif Nikon (CLS)	Plusieurs opérations de flash sont disponibles avec les appareils photo compatibles : mode i-TTL, système évolué de flash asservi sans fil, lampe pilote, mémorisation FV, communication des informations colorimétriques du flash, synchronisation ultra-rapide auto FP, éclairage d'assistance AF pour AF multipoint et contrôle unifié du flash

Fonctionnement de la prise de vue multi-flash	<ul style="list-style-type: none"> • Système évolué de flash asservi sans fil • Prise de vue multi-flash asservi sans fil directe (mode flash asservi)
Capacité flash indirect	<p>La tête du flash s'incline vers le bas de 7° ou vers le haut jusqu'à 90° et s'arrête par incréments à -7°, 0°, 45°, 60°, 75°, 90°</p> <p>La tête du flash pivote à l'horizontale à 180° vers la gauche et vers la droite avec des arrêts par incréments à 0°, 30°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°, 180°</p>
Mise en marche et arrêt	<p>Tournez le commutateur marche-arrêt pour allumer ou éteindre le SB-5000</p> <p>La fonction mode veille peut également être configurée</p>
Source d'alimentation	<p>Utilisez 4 piles/accumulateurs AA de marque identique de l'un des types suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Piles alcalines LR6 1,5 V (AA) • Accumulateurs Ni-MH HR6 1,2 V (AA) <p>Pour connaître le nombre minimum de flashes et le temps de recyclage pour chaque type de piles/accumulateurs, reportez-vous à F-20</p>
Témoin de disponibilité du flash	<p>Le SB-5000 est entièrement recyclé : il s'allume</p> <p>Intensité du flash insuffisante pour une exposition adéquate (en mode i-TTL, flash ouverture automatique, flash automatique non-TTL ou mode flash manuel à priorité distance, ou mode AUTO en prise de vue multi-flash sans fil directe à distance) : il clignote lentement</p>
Illuminateur d'assistance AF (en mode asservi)	<p>Le SB-5000 est entièrement recyclé : il clignote lentement et s'éteint</p> <p>Intensité du flash insuffisante pour une exposition adéquate (en mode i-TTL, flash ouverture automatique ou mode flash automatique non-TTL, mode AUTO en prise de vue multi-flash asservie sans fil directe) : il clignote lentement</p>

Durée du flash (environ)	1/980 s pour l'intensité M1/1 (maximale) 1/1110 s pour l'intensité M1/2 1/2580 s pour l'intensité M1/4 1/5160 s pour l'intensité M1/8 1/8890 s pour l'intensité M1/16 1/13470 s pour l'intensité M1/32 1/18820 s pour l'intensité M1/64 1/24250 s pour l'intensité M1/128 1/30820 s pour l'intensité M1/256
Levier de verrouillage du sabot de fixation	Procure une fixation sûre du SB-5000 à la griffe flash de l'appareil photo avec une plaque de blocage et une goupille d'arrêt afin de prévenir tout détachement imprévu.
Intensité de l'éclair	-3,0 EV à +3,0 EV par incréments de 1/3 EV en mode i-TTL, flash ouverture automatique, flash automatique non-TTL ou flash manuel à priorité distance
Paramètres du menu	24 points
Autres fonctions	Réglage manuel de la sensibilité, réaffichage du niveau de sous-exposition due à une intensité insuffisante du flash en mode i-TTL, réinitialisation des réglages par défaut, verrouillage principal, protecteur thermique, mise à jour du firmware
Dimensions (L x H x P)	Environ 73 x 137 x 103,5 mm
Poids	Environ 520 g (avec 4 piles alcalines LR6 1,5 V (AA)) environ 420 g (flash uniquement)

Accessoires fournis	Pied flash AS-22, dôme de diffusion Nikon SW-15H, filtre pour éclairage fluorescent SZ-4FL, filtre pour éclairage incandescent SZ-4TN, étui souple SS-5000, pochette pour accessoires
----------------------------	--

- Les autres produits et marques de commerce sont des marques déposées ou enregistrées par les entreprises correspondantes.

Les caractéristiques et la présentation sont sujettes à modification sans préavis. Nikon ne pourra être tenu responsable des dommages pouvant résulter d'éventuelles erreurs contenues dans ce manuel. Sauf indication contraire, tous les chiffres sont conformes aux normes et directives de la CIPA (Camera and Imaging Products Association ; Association des fabricants d'appareils photo et de produits d'imagerie).

■ Nombre min. de flashes/temps de recyclage de chaque type de piles/accumulateurs

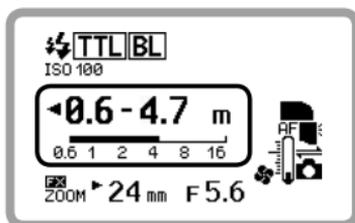
Piles/accumulateurs	Temps de recyclage min. (environ)*1	Nombre de flashes min.*2/temps de recyclage*1
Pile alcaline LR6 1,5 V (AA)	2,6 s	150/2,6– 30 s
Accumulateur Ni-MH HR6 1,2 V (AA)	1,8 s	190/1,8 – 30 s

*1 Temps entre le déclenchement du flash à pleine puissance et l'activation du témoin de disponibilité du flash lorsque le flash est déclenché une fois toutes les 30 secondes.

*2 Nombre de fois où le flash peut être déclenché à pleine puissance lorsque le témoin de disponibilité du flash s'active dans les 30 secondes.

- Conforme aux normes de la CIPA (Camera and Imaging Products Association ; Association des fabricants d'appareils photo et de produits d'imagerie).
- Alors que l'éclairage d'assistance AF, la couverture angulaire et l'éclairage de l'écran ACL sont éteints.
- Les chiffres se rapportent à des piles/accumulateurs neufs ; les résultats réels peuvent varier en fonction des performances et d'autres facteurs même parmi les piles/accumulateurs d'ancienneté et de marque identiques.

Plage de la portée réelle de l'intensité du flash (en mode i-TTL, flash ouverture automatique ou flash automatique non-TTL)



La plage de la portée réelle de l'intensité du flash du SB-5000 est comprise entre 0,6 m et 20 m. La plage de la portée réelle de l'intensité du flash varie selon le réglage de la zone d'image de l'appareil photo, la zone d'illumination, la sensibilité, le réglage du réflecteur zoom et l'ouverture.

- La plage de la portée réelle de l'intensité du flash pour chaque réglage est affichée sur l'écran ACL.



Conditions de la garantie - Garantie mondiale de réparations Nikon

Votre matériel Nikon est garanti contre tout vice de fabrication pour une année entière à partir de la date de son achat. Pendant cette période, les réparations ou les réglages seront effectués gratuitement sur simple présentation de la carte de garantie mondiale de réparations Nikon et de la facture, du ticket de caisse ou de toute autre preuve d'achat à l'un des centres de réparation Nikon agréés. L'établissement de la date d'achat originale doit être fait par l'acheteur initial au moyen d'un reçu ou de toute autre pièce probante. Cette garantie ne peut pas être transférée, et il ne sera délivré aucun duplicata. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation et à des réparations effectuées par un personnel non agréé, ainsi que les dommages dus à une chute, une manipulation ou un rangement inapproprié, ni ceux causés par le sable ou l'eau. Elle est seulement valable dans les centres de réparation Nikon agréés.

Cette garanties remplacent toutes les autres garanties explicites ou implicites et toute autre obligation de la part du fabricant et du distributeur. La garantie contractuelle, objet de la présente carte, ne prive pas l'acheteur des garanties légales prévues par la législation applicable.

Pour en savoir plus sur les centres de réparation Nikon agréés, consultez <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

NIKON WORLDWIDE SERVICE WARRANTY

- Your Nikon equipment is guaranteed against any manufacturing defects for one full year from the date of purchase.
- This warranty card is issued only at the time of original purchase; it is non-transferable.
- This warranty must be presented to the Nikon service facility before any repair can be made under warranty.
- Establishing the original purchase date should be made by the original consumer purchaser via the sales slip or other evidence.
- For more information on authorized Nikon service facilities and the Nikon service warranty, visit:
<http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Aucune reproduction, totale ou partielle et quelle qu'en soit la forme (à l'exception de brèves citations dans des articles) ne pourra être faite sans l'autorisation écrite de NIKON CORPORATION.

Assistance utilisateur Nikon

Visitez le site Web ci-dessous pour enregistrer votre appareil photo et vous tenir au courant des dernières nouveautés. Vous y trouverez des réponses aux foires aux questions (FAQ) et vous pourrez nous contacter pour obtenir une assistance technique.

<http://www.europe-nikon.com/support>

Nikon Worldwide Service Warranty Card

Carte de garantie mondiale de réparation Nikon

Model name / Nom du modèle SB-5000	Serial No. / Numéro de série
	Purchase date / Date d'achat

■ Name and address of customer / Nom et adresse du client

■ Dealer / Revendeur

■ Distributor / Distributeur

Nikon Europe B.V.
Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101,
1076 ER Amsterdam, The Netherlands

■ Manufacturer / Fabricant

NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan,
Minato-ku, Tokyo 108-6290 Japan

Avis pour les clients en France

LE PRODUIT ET SON EMBALLAGE RELÈVENT D'UNE CONSIGNE DE TRI



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESETRI.FR

NIKON CORPORATION

© 2015 Nikon Corporation

AMA16570
Imprimé en Europe



TT6B02(13)
8MSA8713-02